

AENO

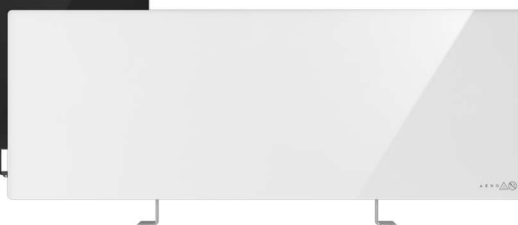
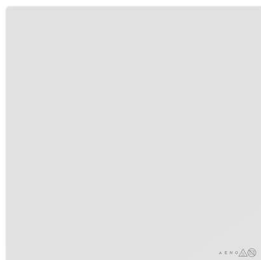
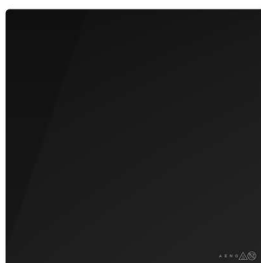
SEASONAL



reddot winner 2023



reddot winner 2023
smart product



Кориснички приручник за инсталацију и употребу

паметног премиум еко грејача AENO™

модели: AGH0001S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0002S (-IT, -CH, -UK, -SA)

паметног премиум еко грејача (LED) AENO™

модели: AGH0003S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0004S (-IT, -CH, -UK, -SA),
AGH0005S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0006S (-IT, -CH, -UK, -SA)

зидног паметног премиум еко грејача (Quadro) AENO™

модели: AGH0011S (-IT, -CH, -UK, -SA), AGH0012S (-IT, -CH, -UK, -SA),
AGH0013S (-IT, -CH, -UK, -SA)

(укључујући горе наведене моделе са завршетком "-А")

Верзија 3.1.0 | Септембар 2026. године

Увод

Грејач AENO™ намењен је за грејање стамбених и канцеларијских просторија.

Овај приручник садржи детаљан опис уређаја и његових компоненти, као и упутства за његову инсталацију, употребу и одржавање.

Ауторска права

Ауторско право © ASBISC Enterprises PLC. Сва права задржана.

Робна марка AENO припада друштву ASBIS GROUP OF COMPANIES (у даљем тексту ASBISC, произвођач).

Сви наведени заштитни знакови и називи, као и логотипи и други симболи, поменути у овом документу, власништво је њихових одговарајућих власника¹.

Материјали представљени под заштитним знаком AENO и садржани у овом приручнику заштићени су у складу са међународним и локалним законодавством, укључујући законе о ауторском праву и сродним правима.

Било каква могућа помињања других друштава, заштитних знакова и опреме у овом документу наводе се искључиво у сврху објашњења и описа рада уређаја и не крше ничија права интелектуалне својине.

Било које репродуковање, копирање, објављивање, даље ширење или јавно приказивање материјала представљених у овом документу (у целини или делимично) дозвољено је само након добијања одговарајућег писаног одобрења имаоца права.

Било које неовлашћено коришћење материјала из овог приручника може довести до грађанске одговорности и кривичног гоњења прекршиоца у складу са важећим законодавством.

¹ Google Play и Google Home су регистровани заштитни знакови Google LLC.; App Store, Siri су регистровани заштитни знакови Apple Inc.; Amazon Alexa, Amazon су регистровани заштитни знакови Amazon Technologies, Inc.

Одговорност и техничка подршка

Овај документ је сачињен у складу са свим потребним захтевима законодавства и садржи детаљне, потпуне и разумљиве информације о употреби и одржавању уређаја. Информације су актуелне на датум наведен у документу. Строго поштовање упутстава садржаних у овом документу основни је услов за уредан, сигуран и безбедан рад уређаја.

Овај приручник, као и кратки кориснички водич, саставни је део уређаја и увек треба да буде доступан кориснику као референтна документација.

Друштво ASBISC задржава право да модификује уређај и да уноси измјене у овај документ без претходног обавештавања корисника и не сноси одговорност за могуће негативне последице настале услед коришћења застареле верзије документа, као ни за било какве могуће техничке и типографске грешке или пропусте, ни за случајну или индиректну штету која може настати услед преноса овог документа трећим лицима или неправилне употребе уређаја.

У случају неслагања у језичким верзијама документа, предност има руска верзија овог приручника.

Друштво ASBISC не даје никакве гаранције у погледу материјала наведеног у овом документу, укључујући, између осталог, тржишно стање и погодност уређаја за одређени начин примењене.

За сва техничка питања треба се обратити локалном представнику ASBISC-а или сектору техничке подршке преко обрасца за повратне информације на вебу: **aeno.com/service-and-warranty**. Најчешће евентуални проблеми описани су у одељку 9. "Отклањање евентуалних грешака" овог документа.

На вебу **aeno.com/documents** може се преузети најновија верзија овог приручника.

Информације о корисницима, укључујући њихове личне податке, заштићене су од неовлашћеног приступа и откривања у складу са захтевима GDPR-а ¹. Политику приватности можете да прочитате на вебу: **aeno.com/privacy-policy**.

¹ В. одељак 10. "Појмовник"

Усклађеност са стандардима

Овај уређај испуњава примењиве захтеве безбедности.



Уређај има СЕ сертификат и испуњава захтеве следећих законодавних аката Европске уније:

- Директива 2014/30/EU о електромагнетној компатибилности;
- Директива 2014/35/EU о нисконапонској опреми;
- Директива 2014/53/EU о радијској опреми;
- Директива 2009/125/EU о еко дизајну;
- Директиве 2011/65/EU и 2015/863 о ограничењу употребе опасних супстанци (RoHS) у електронској и електричној опреми.

Тестирано од стране TÜV NORD у складу са Директивом 2014/35/EU.



Уређај испуњава захтеве за ознаку ECAS (Emirates Conformity Assessment Scheme) потребну за продају уређаја у Уједињеним Арапским Емиратима.



Уређај испуњава захтеве за ознаку UKCA потребну за продају уређаја у Великој Британији.

Уређај испуњава захтеве техничких прописа ЕАЕУ:

- TR CU 020/2011 "Електромагнетна компатибилност техничких средстава";
- TR EAEU 037/2016 "О ограничењу примене опасних супстанци у производима електротехнике и радиоелектронике";
- TR CU 004/2011 „О безбедности нисконапонске опреме“.



Уређај испуњава захтеве следећих техничких прописа Украјине.



Овај симбол значи да приликом одлагања уређаја, његових батерија и акумулатора, као и његових електричних и електронских додатака треба поштовати упуте за збрињавање отпадне електричне и електронске опреме (WEEE)¹ и упуте за збрињавање отпадних батерија и акумулатора.

¹ В. одељак 10. "Појмовник"

Према прописима, ова опрема по истеку рока трајања подлеже посебном одлагању. Забрањено је одлагати уређај, његове батерије и акумулаторе, као и његове електричне и електронске додатке заједно са несортираним комуналним отпадом, јер то може нашкодити околини.

За заштиту околине и здравља људи, коришћена електрична и електронска опрема одлаже се према одобреним упутствима за безбедно одлагање.

Поједностављена Изјава о усклађености

Овим друштво ASBISC изјављује да уређај описан у овом документу испуњава захтеве Директиве 2014/53/EU. Цео текст Изјаве о усклађености можете да видите на веб адреси:

AGH0001S, AGH0002S	aeno.com/documents/gh1s-gh2s
AGH0003S, AGH0004S, AGH0005S, AGH0006S, AGH0011S, AGH0012S, AGH0013S	aeno.com/documents/gh3s-gh13s

	AE	AT	BA	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	FI
	FR	GB	GR	HR	HU	IE	IT	KZ	LT	LV	MT	NL
	NO	PL	PT	RO	RS	SA	SE	SI	SK	TR	UA	ZA

Ограничења и упозорења

Пре употребе уређаја пажљиво прочитајте информације садржане у овом одељку документа. Сачувајте овај документ за даљу употребу.

ПАЖЊА!

Упозорења, мере опреза и упутства садржана у овом документу не описују све могуће опасне ситуације. Водите се здравим разумом када користите уређај.

ПАЖЊА!

Неопрезно руковање уређајем, као и непоштовање правила употребе описаних у овом приручнику, може узроковати повреде, пожаре и/или оштећење имовине, као поништење гаранције.

Употреба уређаја дозвољена је искључиво у кућним условима и у складу са наменом, према опису дату у овом документу. Употреба уређаја у индустријске сврхе забрањена је.

Симболи и знакови упозорења



Врућа површина! Опасност од опекотина при додиру грејне површине! Не додирујте грејну плочу док се потпуно не охлади!
Пазите да кабл за напајање не додирује грејни панел!



Не покривајте грејач, не сушите на њему одећу ни било које друге ствари да бисте избегли прегревање уређаја и ризик од пожара!



Уређај је намењен само за коришћење на затвореном.

IP44

Степен заштите кућишта уређаја, који предвиђа заштиту од продора крутих честица величине веће од 1 мм, као и капи и прскања који падају под било којим углом.



Општи симбол упозорења.



Уређај припада класи II заштите од удара електричном струјом (двострука изолација).



Не растављајте уређај и не покушавајте да га сами поправите. То може изазвати струјни удар или друге повреде, као и поништење гаранције произвођача.



Не излажите паковање и уређај течностима.



Уређај нема покретних делова у свом дизајну што спречава накупљање прашине.



Уређај се може оштетити или покварити неопрезним руковањем.



Паковање и уређај треба заштитити од влаге.



У саставу материјала од којих је уређај направљен нема токсичних супстанци.



Уређај је опремљен функцијом одржавања задате температуре.



Уређај је сертифицирован у складу са стандардима примењивим у земљама његове продаје.



Иновативни развој.

Упуте за безбедну монтажу уређаја

ПАЖЊА!

Не монтирајте грејач непосредно испод утичнице или изнад ње.

ПАЖЊА!

Не монтирајте грејач на тепихима и топлим подовима.

1. **Уређај треба да буде инсталиран строго у складу са упутама за монтажу датим у овом документу.**
2. Ако се уређај превозио и/или складиштио на ниским температурама, оставите га 2 сата на собној температури пре употребе.
3. Уређај је намењен само за употребу на затвореном. Употреба уређаја на отвореном забрањена је.
4. Не инсталирајте уређај у експлозивним, запаљивим, комерцијалним, индустријским или пољопривредним зонама, нити у прашњавој средини или условима који могу узроковати корозији његових компоненти.
5. Не монтирајте уређај у просторијама са високим нивоом буке и високофреквентним сметњама.
6. Инсталирајте уређај само на равној стабилној вертикалној или хоризонталној површини.
7. Куке и типлови укључени у пакет испоруке намењени су за монтажу уређаја само на армирану бетонску површину. Приликом монтаже на другу врсту површине треба одабрати погодну причвршћивање које одговара како површини, тако и уређају тежине изнад 10 кг.

ПАЖЊА!

Произвођач не сноси одговорност за могућу штету насталу услед употребе неодговарајућег причвршћивања.

8. Забрањено је савијати уређај или на било који други начин примењивати силу приликом монтаже.
9. Не монтирајте уређај на местима доступним деци и кућним љубимцима.
10. Инсталирајте грејач на удаљености од најмање 1 м од било каквих тканина, намештаја, украсних ствари и других лако запаљивих материјала.
11. Не монтирајте уређај близу каде, туш кабине или било којег другог извора воде.
12. Не покривајте кабл за напајање теписима или било којим другим покривачима, нити не провлачите га испод намештаја или технике односно на местима где се о њега може спотакнути.

Упуте за безбедну употребу

ПАЖЊА!

Врућа површина. Опасност од опекотина при додиру са грејном површином. Не додирујте грејну плочу док се потпуно не охлади! **Пазите да кабл за напајање не додирне грејни панел!**

ПАЖЊА!

Не покривајте грејач, не сушите на њему одећу и било које друге ствари да се избегне прегревање и ризик од пожара!

ПАЖЊА!

Не користите уређај ако је стаклена плоча оштећена или на њој има окрзнућа и/или пукотина, односно ако има трагова оштећења било којих других елемената конструкције уређаја. Не користите уређај ако је пао.

1. **Употреба уређаја дозвољена је само уз поштовање упута описаних у овом приручнику.**
2. Уређај, као и апликација AENO, нису намењени за коришћење од стране деце или особа са ограниченим физичким, менталним или интелектуалним способностима ако исте немају довољно искуства или знања за руковање уређајем и ако нису под надзором особе одговорне за њихову безбедност.
3. Не користите уређај у просторији где се налазе особе које нису у стању да је самостално напусте, или које нису под сталним надзором лица одговорног за њихову безбедност.

4. Не дозвољавајте деци да се играју са уређајем и прибором.
5. Уверите се да приликом повезивања уређаја на електричну мрежу утикач кабла за напајање уредно утакнут у утичницу.
6. Пазите да кабл за напајање не буде уврнут, савијен, притиснут нечим, те да није у додиру са врућим, оштрим предметима и изворима топлоте.
7. Обезбедите броз и неометано искључивање уређаја из електричне мреже.
8. Не користите продужни кабл за повезивање уређаја на електричну мрежу јер повезивање уређаја на исту утичницу са другим електричним уређајима може узроковати преоптерећење мреже и пожар.
9. Пре повезивања уређаја уверите се да називни напон и фреквенција наведени у техничким карактеристикама одговарају параметрима електричне мреже.
10. Користите грејач на удаљености од најмање 1,5 м од људи и животиња.
11. Додирите уређај само ако су вам руке суве.
12. Не премештавајте уређај ако је укључен или врућ.
13. Не остављајте уређај прикључен на електричну мрежу без надзора.
14. Искључите уређај из електричне мреже ако се не користи дуже време.
15. Не бацајте и не ударајте уређај.
16. Не излажите уређај директним сунчевим зрацима или температурама које прелазе дозвољене наведене у овом документу за коришћење и складиштење.
17. Не излажите уређај влажности, уљима, хемијским и органским течностима, нити вибрацијама.
18. Искључите уређај из електричне мреже након употребе, пре складиштења и чишћења.
19. Искључите уређај из електричне мреже држећи утикач, а не кабл за напајање.
20. Избегавајте жа се на грејној плочи накупи прашина. Не користите за чишћење уређаја хемијска и агресивна средства за чишћење, абразивне пасте, средства која садрже киселине и раствараче, ни металне сунђере.
21. Не урањте уређај, утикач кабла за напајање или сам кабл у воду или друге течности.
22. Премештавајте уређај држећи га само за носаче.
23. За замену оштећеног кабла за напајање, да се избегну опасне ситуације, обратите се произвођачу, овлашћеном сервису или специјалисти са одговарајућом квалификацијом.
24. Не растављајте уређај и не покушавајте да га поправите сами.

ПАЖЊА!

Ако је уређај оштећен услед пада, то поништава гаранцију произвођача.

ПАЖЊА!

Произвођач не сноси одговорност за било какву штету проузроковану непоштовањем препорука наведених у овом документу.

Ако имате питања или проблема са употребом уређаја AENO™, пре него што га вратите у продавницу, контактирајте службу подршке путем е-поште: **support@aeno.com** или преко обрасца за повратне информације односно онлајн ћаскања на вебу: **aeno.com/service-and-warranty**.

Садржај

Увод.....	3
Ауторска права.....	3
Одговорност и техничка подршка	4
Усклађеност са стандардима	5
Поједностављена Изјава о усклађености	6
Ограничења и упозорења.....	7
Симболи и знакови упозорења	7
Упуте за безбедну монтажу уређаја.....	8
Упуте за безбедну употребу	9
Слике и табеле.....	14
1 Општи опис и карактеристике	16
1.1 Намена уређаја	16
1.2 Изглед уређаја (AGH0001S, AGH0002S).....	17
1.2.1 Елементи уређаја (AGH0001S, AGH0002S)	18
1.3 Изглед уређаја (AGH0003S–AGH0006S).....	19
1.3.1 Елементи уређаја (AGH0003S–AGH0006S).....	20
1.4 Изглед уређаја (AGH0011S–AGH0013S)	21
1.4.1 Елементи уређаја (AGH0011S–AGH0013S)	23
1.5 Функције дугмади и индикација	24
1.6 Технолошки отвор.....	26
1.7 Врсте утикача и утичница	26
1.8 Техничке спецификације	27
1.9 Коришћене технологије грејања простора.....	30
1.10 Пакет испоруке	31
1.10.1 Пакет испоруке (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S).....	31
1.10.2 Пакет испоруке (AGH0011S–AGH0013S).....	33
1.11 Паковање и ознаке	35
1.11.1 Ознака паковања, која указује на могућност рециклирања исте	35
1.11.2 Одређивање датума производње уређаја	36
Тумачење модела уређаја	37

2	Распакивање, инсталација и припрема уређаја за коришћење.....	38
2.1	Монтажа уређаја (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S).....	38
2.1.1	Монтажа на ногаре	39
2.1.2	Монтажа на зид.....	41
2.2	Инсталација уређаја (AGH0011S–AGH0013S)	45
2.3	Монтажа на плафон.....	49
2.4	Скривена монтажа.....	50
2.5	Припрема уређаја за коришћење.....	50
3	Ручно управљање	51
3.1	Изаберите врсту грејања.....	51
3.2	Ручно управљање (AGH0001S, AGH0002S)	51
3.3	Ручно управљање (AGH0003S–AGH0006S, AGH0011S–AGH0013S).....	52
4	Даљинско управљање преко мобилне апликације и гласовних помоћника.....	53
4.1	Инсталација апликације	53
4.1.1	Креирање новог налога	54
4.1.2	Пријава на постојећи налог	56
4.2	Повезивање грејача са мобилном апликацијом.....	56
4.2.1	Повезивање у режиму аутоматског претраживања.....	57
4.2.2	Повезивање у ручном режиму.....	58
4.3	Управљање уређајем	60
4.3.1	Изаберите врсту грејања	60
4.3.2	Распоред	61
4.3.3	Тајмер.....	62
4.3.4	Статистике	63
4.3.5	Основна подешавања.....	64
4.3.6	Напредна подешавања	66
4.4	Скрипте и аутоматизације	70
4.4.1	Креирање и покретање аутоматизације.....	70
4.4.2	Скрипте	72
4.5	Управљање преко гласовних помоћника	73
4.5.1	Google Assistant.....	73
4.5.2	Amazon Alexa.....	73

4.5.3 Siri	74
5 Техничко одржавање и поправка	75
6 Гарантне обавезе	76
6.1 Сервисни центри AENO™	76
6.2 Поступак сервисирања у гаранцији	76
6.3 Ограничење одговорности	77
7 Складиштење, превоз и одлагање	79
8 Остале информације	81
9 Отклањање евентуалних грешака	83
10 Појмовник	85

Слике и табеле

Слика 1 – Изглед уређаја (AGH0001S, AGH0002S)	17
Слика 2 – Елементи уређаја (AGH0001S, AGH0002S)	18
Слика 3 – Изглед уређаја (AGH0003S–AGH0006S)	20
Слика 4 – Елементи уређаја (AGH0003S–AGH0006S)	20
Слика 5 – Изглед уређаја (AGH0011S–AGH0013S)	22
Слика 6 – Елементи уређаја (AGH0011S–AGH0013S)	23
Слика 7 – Пакет испоруке (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	32
Слика 8 – Пакет испоруке (AGH0011S–AGH0013S)	34
Слика 9 – Примери монтаже грејача (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	39
Слика 10 – Оријентација ногара	40
Слика 11 – Причвршћивање ногара	40
Слика 12 – Хоризонтална оријентација грејача (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	41
Слика 13 – Вертикална оријентација грејача (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	42
Слика 14 – Причвршћивање носача (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	42
Слика 15 – Означавање отвора на зиду (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	43
Слика 16 – Уградња типлова и кука	43
Слика 17 – Монтажа на куке (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)	44
Слика 18 – Примери монтаже грејача (AGH0011S–AGH0013S)	45
Слика 19 – Оријентација носача (AGH0011S–AGH0013S)	46

Слика 20 – Причвршћивање носача (AGH0011S–AGH0013S).....	46
Слика 21 – Означавање отвора на зиду (AGH0011S–AGH0013S).....	47
Слика 22 – Уградња типлова и кука.....	47
Слика 23 – Монтажа на куке (AGH0011S–AGH0013S).....	48
Табела 1 – Функције дугмета за напајање (сви модели).....	24
Табела 2 – LED индикација дугмета за напајање (сви модели).....	24
Табела 3 – Намена дугмета "SMART", повећања и смањења температуре (осим AGH0001S, AGH0002S).....	25
Табела 4 – Техничке спецификације.....	27
Табела 5 – Типични проблеми и начини њиховог отклањања.....	83

1 Општи опис и карактеристике

1.1 Намена уређаја

Грејач AENO™ је електрични грејни уређај са комбинованом топлотном емисијом, намењен за додатно и локално грејање стамбених и канцеларијских просторија.

Главне предности грејача AENO™:

- повезивање преко Wi-Fi (2.4 GHz);
- систем комбиноване топлотне емисије ¹:
 - инфрацрвено грејање – 75 %;
 - конвекцијско грејање – 25 %;
- мала потрошња енергије;
- континуирано грејање и аутоматско одржавање задате температуре у просторији;
- подешавање температуре грејне плоче;
- електронски термостат и сензор нагиба;
- ручно и даљинско управљање (преко мобилне апликације и гласовних помоћника);
- могућност подешавања распореда рада и искључивања;
- контрола потрошње енергије и снаге;
- функција заштите од деце уз закључавање ручног управљања;
- нечујни рад;
- грејна површина од каљеног стакла;
- употреба нетоксичних материјала у производњи;
- добиник награде Red Dot Design Award ² (AGH0001S, AGH0002S) у категоријама "Технологије грејања и климатизације" и "Паметни производ".

У даљем тексту свако помињање модела **AGH0001S, AGH0002S** означава све конфигурације ова модела, **AGH0003S–AGH0006S** – све конфигурације ова модела, те **AGH0011S–AGH0013S** – све конфигурације ова модела.

¹ Више детаља видит. у пододељку 1.9.

² В. одељак 10. "Појмовник"

1.2 Изглед уређаја (AGH0001S, AGH0002S)



1(a) – Изглед спреда (AGH0001S)



1(b) – Изглед страга (AGH0001S)



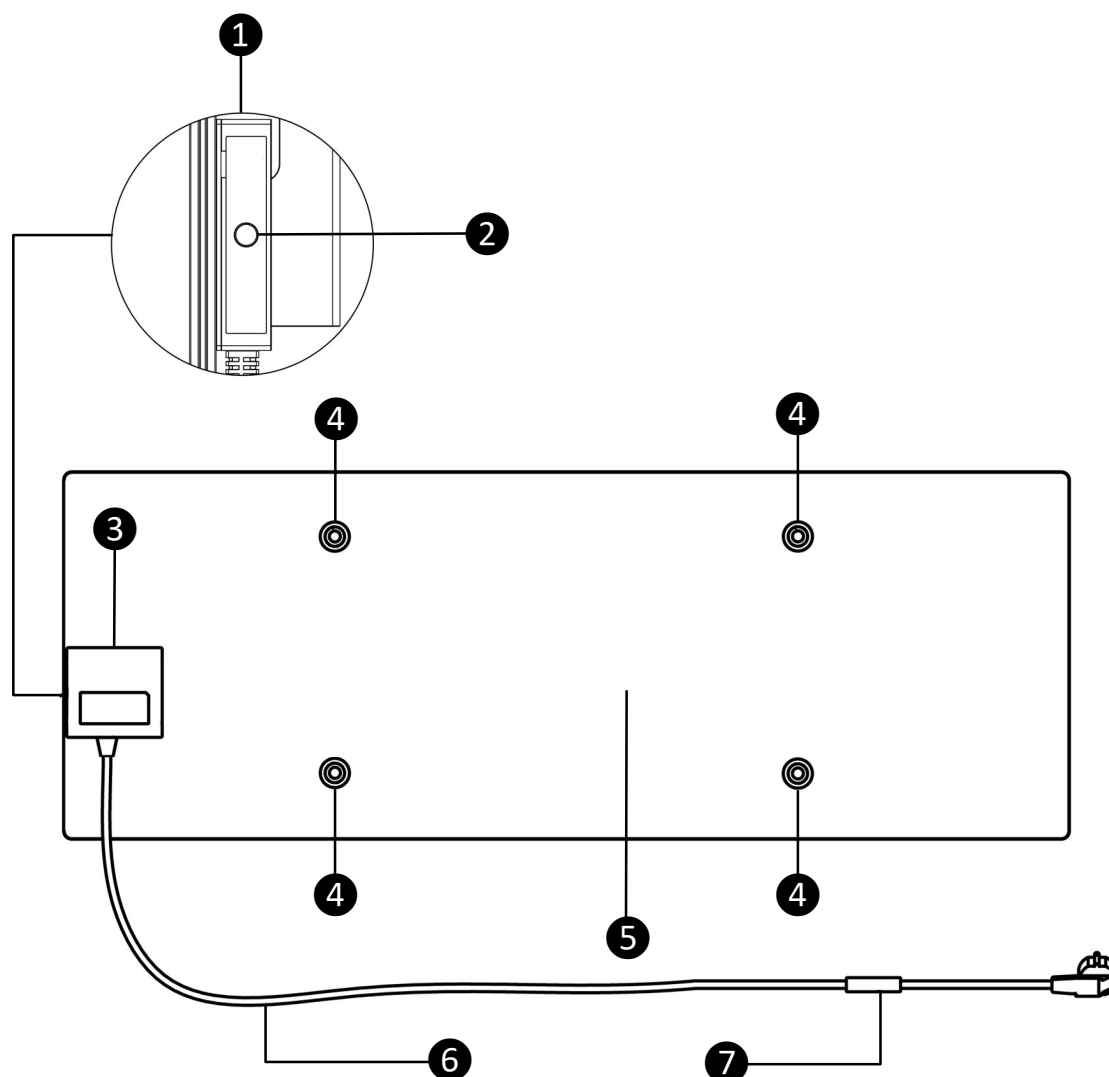
2(a) – Изглед спреда (AGH0002S)



2(b) – Изглед страга (AGH0002S)

Слика 1 – Изглед уређаја (AGH0001S, AGH0002S)

1.2.1 Елементи уређаја (AGH0001S, AGH0002S)



Слика 2 – Елементи уређаја (AGH0001S, AGH0002S)

Елементи уређаја (в. слику изнад):

- 1 – контролна табла;
- 2 – дугме за напајање;
- 3 – контролна јединица;
- 4 – отвори за причврсне вијке за монтажу ногара или носача;
- 5 – грејни панел;
- 6 – кабл за напајање;
- 7 – сензор температуре.

1.3 Изглед уређаја (AGH0003S–AGH0006S)



1(a) – Изглед спреда (AGH0003S)



1(b) – Изглед страга (AGH0003S)



2(a) – Изглед спреда (AGH0004S)



2(b) – Изглед страга (AGH0004S)



3(a) – Изглед спреда (AGH0005S)



3(b) – Изглед страга (AGH0005S)



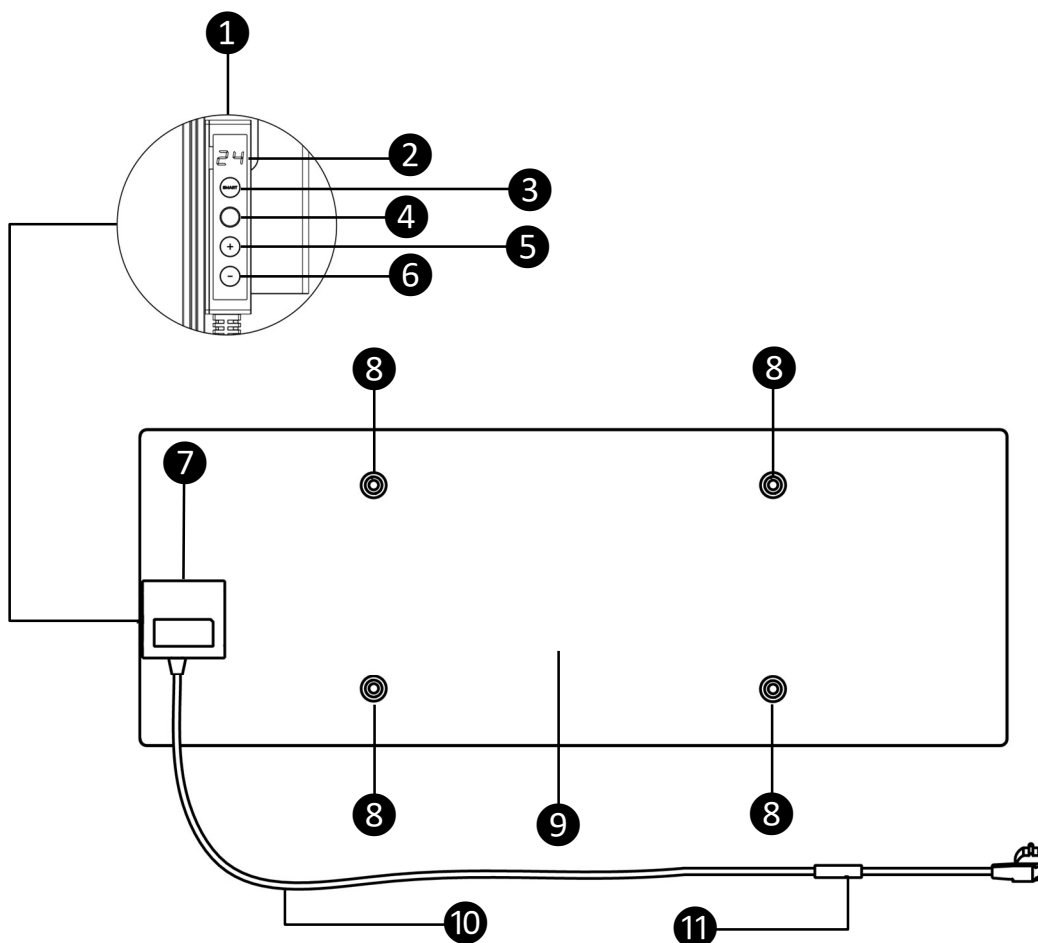
4(a) – Изглед спреда (AGH0006S)



4(b) – Изглед страга (AGH0006S)

Слика 3 – Изглед уређаја (AGH0003S–AGH0006S)

1.3.1 Елементи уређаја (AGH0003S–AGH0006S)



Слика 4 – Елементи уређаја (AGH0003S–AGH0006S)

Елементи уређаја (в. слику изнад):

- 1 – контролна табла;
- 2 – LED дисплеј;
- 3 – дугме "SMART";
- 4 – дугме за напајање;
- 5 – дугме за повећање температуре;
- 6 – дугме за смањење температуре;
- 7 – контролна јединица;
- 8 – отвори за причврсне вијке за монтажу ногара или носача;
- 9 – грејни панел;
- 10 – кабл за напајање;
- 11 – сензор температуре.

1.4 Изглед уређаја (AGH0011S–AGH0013S)



1(a) – Изглед спреда (AGH0011S)



1(b) – Изглед страга (AGH0011S)



2(a) – Изглед спреда (AGH0012S)



2(b) – Изглед страга (AGH0012S)



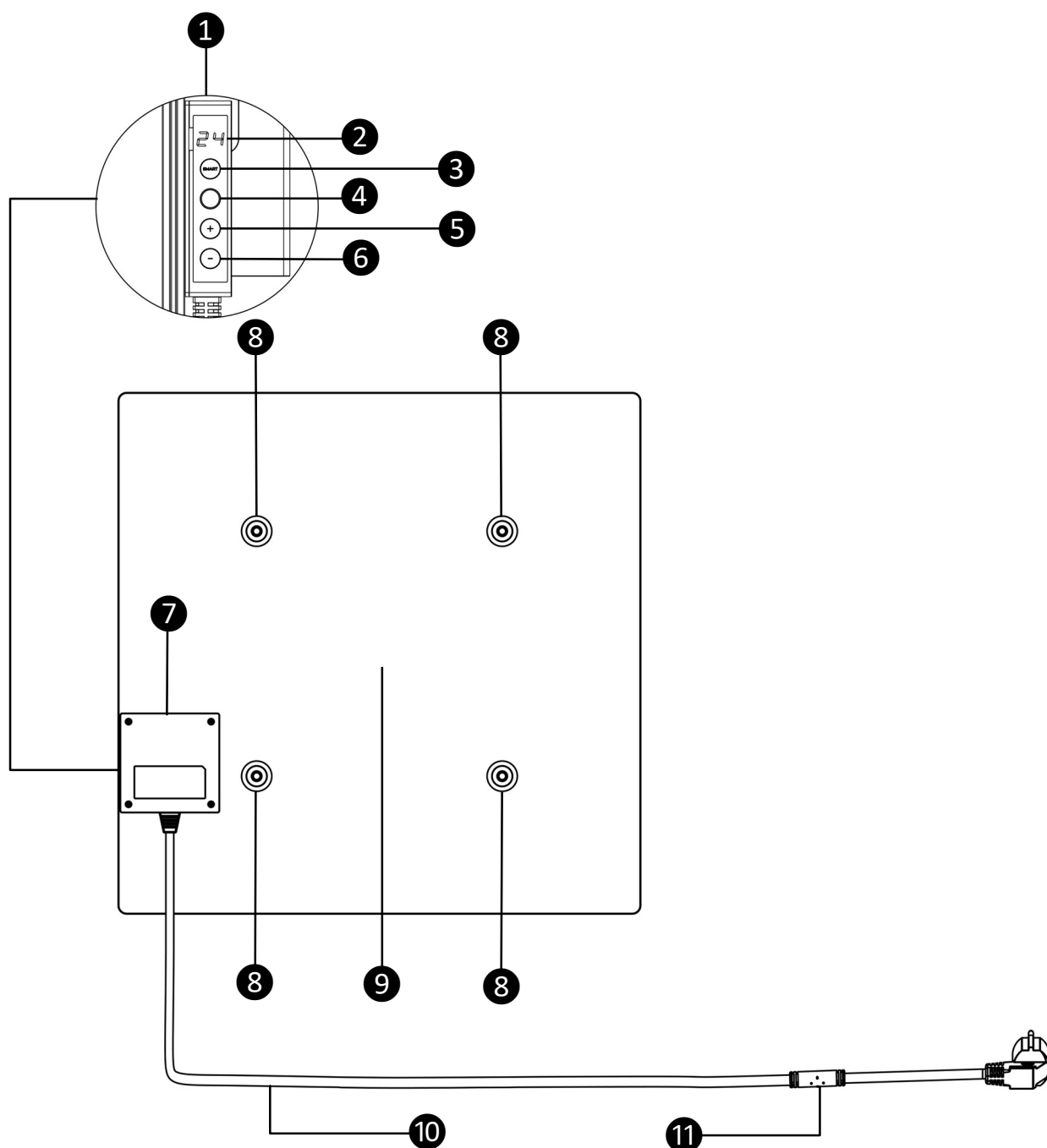
3(a) – Изглед спреда (AGH0013S)



3(b) – Изглед страга (AGH0013S)

Слика 5 – Изглед уређаја (AGH0011S–AGH0013S)

1.4.1 Елементи уређаја (AGH0011S–AGH0013S)



Слика 6 – Елементи уређаја (AGH0011S–AGH0013S)

Елементи уређаја (в. слику изнад):

- 1 – контролна табла;
- 2 – LED дисплеј;

- 3 – дугме "SMART";
- 4 – дугме за напајање;
- 5 – дугме за повећање температуре;
- 6 – дугме за смањење температуре;
- 7 – контролна јединица;
- 8 – отвори за причврсне вијке за монтажу зидних носача;
- 9 – грејни панел;
- 10 – кабл за напајање;
- 11 – сензор температуре.

1.5 Функције дугмади и индикација

НАПОМЕНА

Модел **AGH0001S**, **AGH0002S** опремљени су само дугметом за напајање. Управљање грејањем у режиму "SMART" и промена температуре доступни су само преко апликације **AENO**.

Табела 1 – Функције дугмета за напајање (сви модели)

Манипулација	Функција
Притисните једном	Укључивање/искључивање уређаја
Притисните и држите најмање 4 секунде	Пребацивање у режим ручног упаривања преко Wi-Fi
Притисните и држите најмање 10 секунди	Ресетовање уређаја на фабричка подешавања
Притисните 5 пута у 4 секунде	Ручно искључивање функције заштите од деце

Табела 2 – LED индикација дугмета за напајање (сви модели)

Боја	Статус	Опис
Плава	Светли непрекидно	Уређај је прикључен на електричну мрежу, активиран у апликацији AENO , али није укључен
	Трепери ¹	Уређај је прикључен на електричну мрежу, али није активиран у апликацији AENO и није укључен

¹ Треперење – индикатор светли 3 сек, онда се гаси на 0,3 сек.

Боја	Статус	Опис
Зелена	Светли	Уређај је прикључен на електричну мрежу, активан у апликацији AENO и укључен
	Трепери	Уређај је прикључен на електричну мрежу, укључен, али није активан у апликацији AENO
Љубичаста	Брзо трепће ¹	Уређај је у режиму ручног повезивања преко Wi-Fi
Црвена	Трепери ²	Пад уређаја (неправилан положај уређаја), преоптерећење по струји, прегревање уређаја
	Брзо трепери	Покренуто је ресетовање уређаја на фабричка подешавања
Жута	Светли	Уређај је прикључен на електричну мрежу и ради у режиму "SMART"
	Не светли	Уређај није прикључен на електричну мрежу; у мрежи нема напона

Табела 3 – Намена дугмета "SMART", повећања и смањења температуре (осим AGH0001S, AGH0002S)

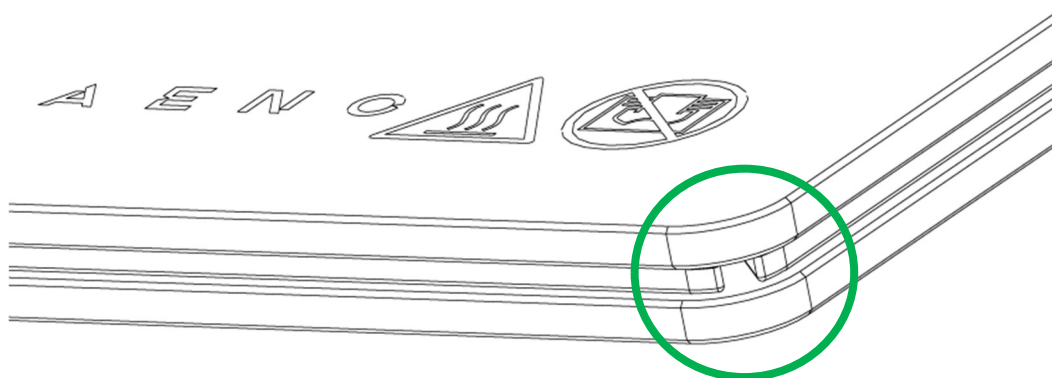
Дугме	Манипулација	Функција
Дугме "SMART"	Притисните једном	Укључивање/искључивање грејања у режиму "SMART"
Дугме за повећање температуре		Повећање жељене температуре просторије за 1 °C / 1 °F
Дугме за смањење температуре		Смањење жељене температуре просторије за 1 °C / 1 °F

¹ Брзо трептање – индикатор светли 0,1 сек, онда се гаси на 0,1 сек.

² Треперење – индикатор светли 0,5 сек, онда се гаси на 0,5 сек.

1.6 Технолошки отвор

Технолошки отвор у кућишту грејача обезбеђује циркулацију ваздуха тако да то није дефект уређаја. Његов положај може се разликовати у зависности од модела грејача.

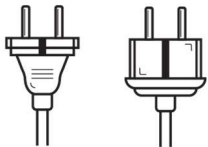
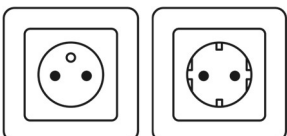
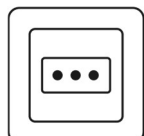
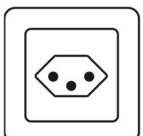
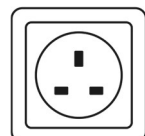
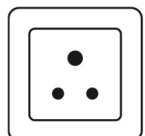


ПАЖЊА!

Забрањено је затварати технолошки отвор уређаја.

1.7 Врсте утикача и утичница

Грејач AENO™ се испоручује са различитим врстама утикача зависно од земље продаје.

Модел без завршетка	-IT	-CH	-UK	-SA
Е/F утикач	L утикач	J утикач	G утикач	M утикач
				
За Е, F утичнице	За L утичнице	За J утичнице	За G утичнице	За M утичнице
				

ПАЖЊА!

Пре употребе уређаја уверите се да утикач кабла за напајање одговара утичници.

Ако сте из било ког разлога набавили уређај са погрешним утикачем, користите адаптер компатибилан са вашим утикачем (није укључен у пакет испоруке).

НАПОМЕНА

За савет о избору адаптера обратите се било којој продавници електротехнике или служби техничке подршке на вебу: **support@aeno.com**.

Пре употребе уређаја уверите се, да је утикач кабла за напајање уредно уметнут у утичницу и не испада из ње.

ПАЖЊА!

Ако утикач није добро фиксиран у утичници, не користите уређај да бисте избегли прегревање и ризик од пожара!

ПАЖЊА!

Поправку и замену утичнице сме да обави само стручњак (електричар). Немојте силом уметати утикач у утичницу и не покушавајте сами да поправите, модификујете или замените утичницу или утикач.

1.8 Техничке спецификације

Табела 4 – Техничке спецификације

Параметар	Значење		
Модел	AGH0001S, AGH0002S	AGH0003S– AGH0006S	AGH0011S– AGH0013S
Напајање			
Номинални напон	230 V (AC)	230 V (AC)	230 V (AC)
	Дозвољени распон напона: 180–253 V (AC)		
Номинална струја	3.3 A	3.3 A	2.2 A
	≤ 0.01 A у режиму приправности		
Фреквенција	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Номинална снага	760.0 W	760.0 W	500.0 W
	≤ 2.0 W у режиму приправности		
Мрежне спецификације			
Подршка за Wi-Fi	IEEE 802.11 b/g/n (2.4 GHz): EIRP < 20 dBm / 100 mW		
Интеграција			
Апликације	Апликација AENO		
Гласовни помоћници	Google Assistant, Amazon Alexa, Siri		

Параметар	Значење		
Модел	AGH0001S, AGH0002S	AGH0003S– AGH0006S	AGH0011S– AGH0013S
Сервер	Облак		
Функционалне карактеристике			
Врста грејања	Инфрацрвено – 75 %; Конвекционо – 25 %		
Површина грејања просторије ¹	До 24 м ²	До 12 м ²	
Аутоматско одржавање температуре	0–40 °C / 32–104 °F; Корак регулације – 1 °C / 1 °F		
Температура грејног панела	60–120 °C / 140–248 °F; Корак подешавања је 5 °C / 9 °F		
Управљање	Ручно, даљинско (преко мобилне апликације и гласовних помоћника)		
Конструктивне карактеристике			
Индикација температуре	Апликација AENO	Апликација AENO и LED дисплеј	
Врста грејача	Инфрацрвени, конвекциони, двострани		
Степен заштите кућишта	IP44 ²		
Класа заштите од струјног удара	Класа II ²		
Врсте заштите	Заштита од преоптерећења по струји: 6.3 A; Заштита од пренапона: 305 V; Заштита од прегревања: 155 °C		
Сензор нагиба	Електронски жирокоп, аутоматско искључивање при паду		
Материјал	Грејни панел: каљено стакло; Контролна јединица: ПК-пластика		
Димензије (Д×Ш×В)	1000×165×417 мм (са ногарама); 1000×62×365 мм (са носачима)	500×62×500 мм (са носачима)	

¹ Ефективни простор грејања зависи од површине просторије, висине плафона, броја прозора, квалитета њиховог застакљивања, квалитета изолације зидова и плафона, углава просторија, као и климатске зоне.

² В. одељак 10. "Појмовник"

Параметар	Значење		
Модел	AGH0001S, AGH0002S	AGH0003S– AGH0006S	AGH0011S– AGH0013S
Дужина кабла за напајање	1,9 м		
Опције монтаже	– на под; – на зид; – на плафон		– на зид; – на плафон
Боја	Бела ("Glossy White"), црна ("Pearl Black")	Бела ("Glossy White"), црна ("Pearl Black"), сива ("Noble Gray"), мермер ("Antique Marble")	Бела ("Glossy White"), црна ("Pearl Black"), мермер ("Antique Marble")
Нето тежина (са компонентама)	8,8 кг	8,8 кг	6,2 кг
Гарантни период	3 године		
Рок трајања	3 године		
Сертификати	CE, EAC, RoHS, UA.TR, UKCA		
Услови коришћења			
Температура	0...+40 °C		
Релативна влажност	≤ 75 % (без кондензације)		
Услови складиштења			
Температура	–20...+70 °C		
Релативна влажност	≤ 75 % (без кондензације)		

1.9 Коришћене технологије грејања простора

Грејач AENO™ је опремљен системом комбинованог преноса топлоте и користи за грејање како инфрацрвено зрачење (75 %), тако и конвекцију (25 %):

- **Инфрацрвено зрачење** директно загрева површине и предмете у домету грејача, што доприноси одржавању угодне микроклиме у просторији, јер инфрацрвено зрачење не исушује ваздух.
- **Конвекцијом**, грејни панел загрева ваздух у просторији.

За најефикасније загревање просторије поштујте следеће препоруке:

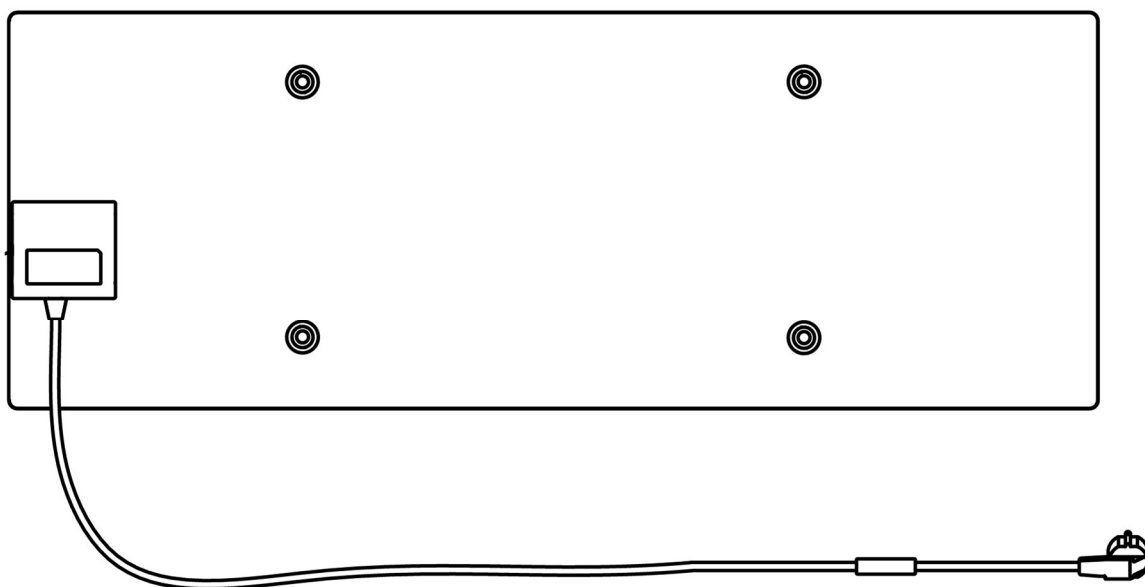
- Инсталирајте грејач на местима где нема препрека за пролаз инфрацрвених зрака.
- Приликом коришћења грејања у режиму "SMART" пазите да жељена температура у просторији буде правилно подешена. Ако температура у просторији премаши задату, грејач ће прећи у режим приправности и наставити грејање када температура падне испод задате.

1.10 Пакет испоруке

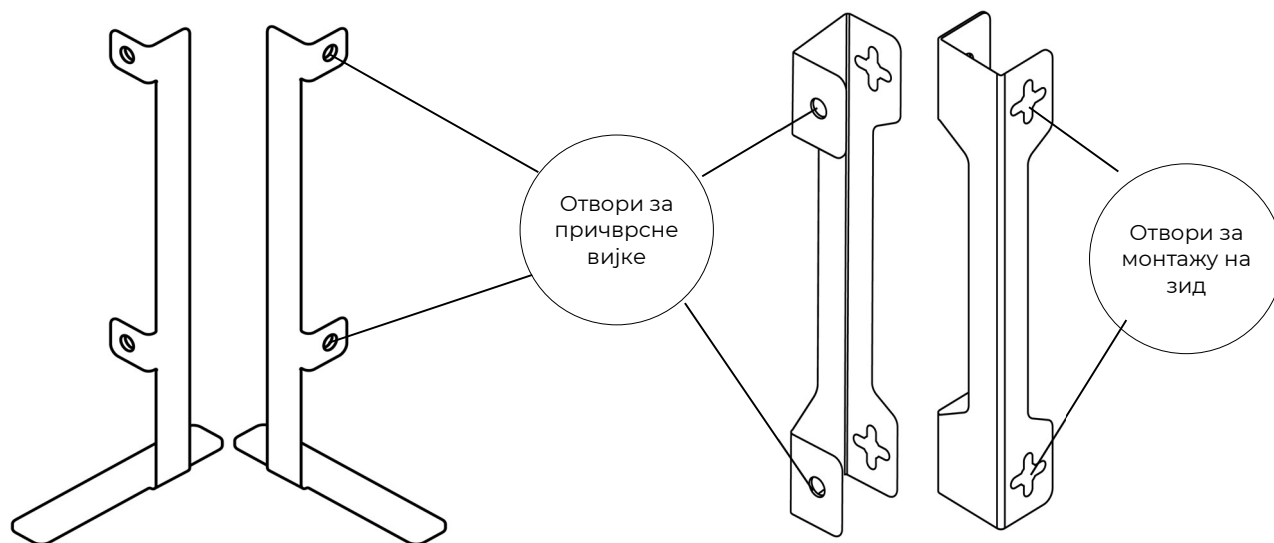
1.10.1 Пакет испоруке (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)

Пакет испоруке грејача AENO™ модела AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S садржи:

1. Грејач – 1 ком.
2. Ногаре за монтажу на под – 2 ком.
3. Носачи за монтажу на зид – 2 ком.
4. Сет за монтажу:
 - а. причврсни вијци – 4 ком;
 - б. вијци са куком – 4 ком;
 - с. типлови – 4 ком.
5. Шаблон за бушење отвора у зиду – 1 ком.
6. Кратки кориснички водич – 1 ком.
7. Гарантни лист – 1 ком.

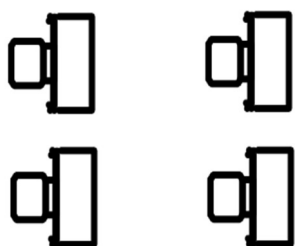


1 – Грејач

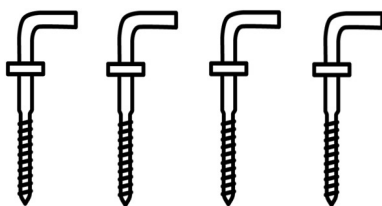


2 – Ногаре за подну монтажу

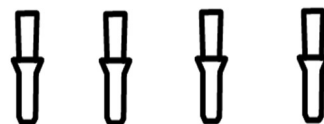
3 – Носачи за зидну монтажу



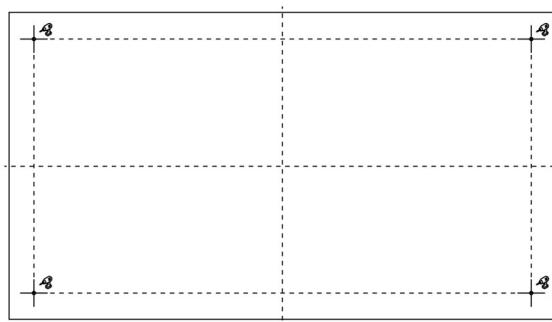
4(a) – Причврсни вијци



4(b) – Вијци са куком



4(c) – Типлови



5 – Шаблон за бушење отвора у зиду

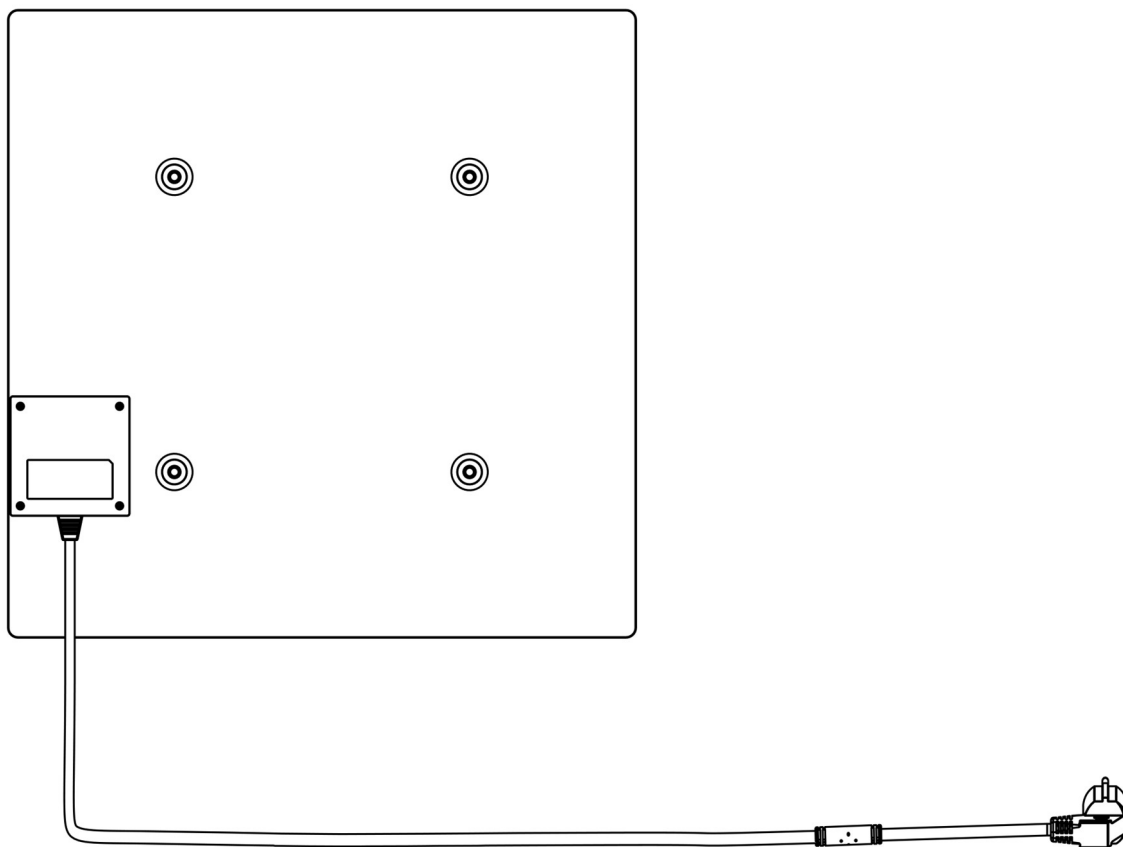
Слика 7 – Пакет испоруке (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S) ¹

¹ Сlike компоненти су приказане искључиво у информативне сврхе.

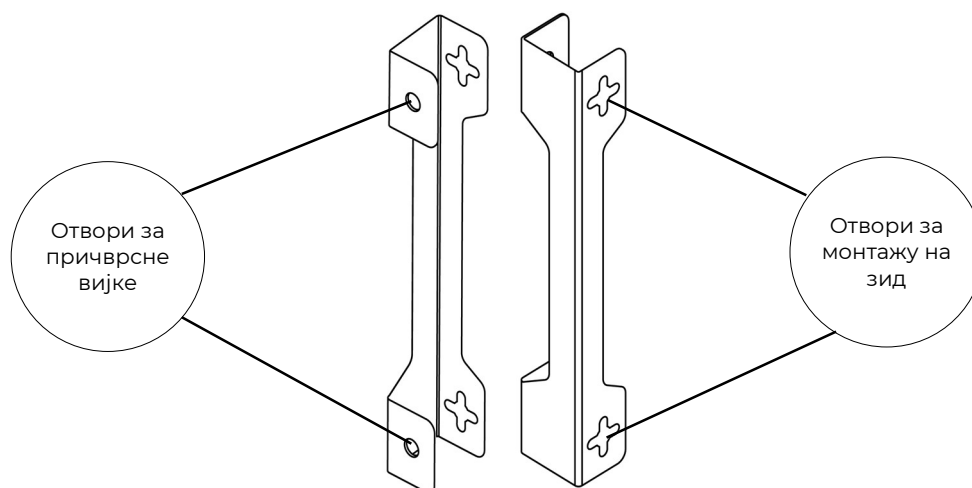
1.10.2 Пакет испоруке (AGH0011S–AGH0013S)

Пакет испоруке грејача AENO™ модела AGH0011S–AGH0013S садржи:

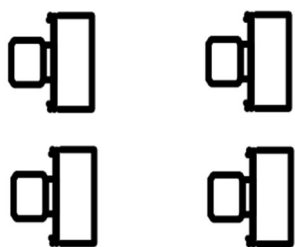
1. Грејач – 1 ком.
2. Носачи за монтажу на зид – 2 ком.
3. Сет за монтажу:
 - а. причврсни вијци – 4 ком;
 - б. вијци са куком – 4 ком;
 - с. типлови – 4 ком.
4. Шаблон за бушење отвора у зиду – 1 ком.
5. Кратки окриснички водич – 1 ком.
6. Гарантни лист – 1 ком.



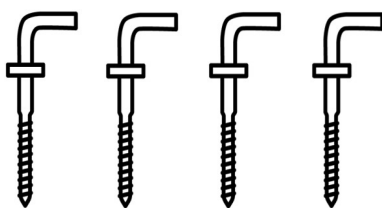
1 – Грејач



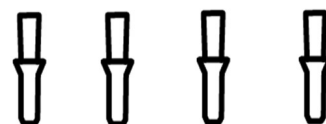
2 – Носачи за монтажу на зид



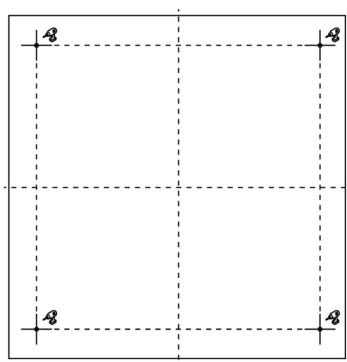
3(a) – Причврсни вијци



3(b) – Вијци са куком



3(c) – Типлови



4 – Шаблон за бушење отвора у зиду

Слика 8 – Пакет испоруке (AGH0011S–AGH0013S) ¹

¹ Сlike компоненти су приказане искључиво у информативне сврхе.

1.11 Паковање и ознаке

Грејач AENO™ испоручује се у засебном картонском паковању димензија:

- модели AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S: 1060×420×90 мм (Д×Ш×В);
- модели AGH0011S–AGH0013S: 600×600×850 мм (Д×Ш×В).

Тежина уређаја у паковању:

- модели AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S: 8,8 кг (нето), 10,9 кг (брuto);
- модели AGH0011S–AGH0013S: 6,2 кг (нето), 7,9 кг (брuto).

На паковању су наведени пун назив и ознака, листа приложених компоненти и основне техничке карактеристике уређаја, као и датум производње и информације о произвођачу.

1.11.1 Ознака паковања, која указује на могућност рециклирања исте



Еколошка ознака паковања, која указује на могућност рециклирања исте.



Ознака која указује на то да је паковање уређаја направљено од рециклажног картона.



Ознака која указује на то да је спољно паковање уређаја (кутија) направљено од валовитог картона.



Ознака која указује на то да је унутрашње паковање уређаја (фолија) направљено од биоразградивог пластика.



Симбол се користи у Француској и указује на то да производ и његово паковање подлежу рециклажи.



Симболи се користе у Шпанији и Португалији и указују на то да је спољно паковање уређаја (кутија) направљено од рециклажног картона и подлеже одлагању у контејнер плаве боје.



Симболи се користе у Шпанији и Португалији и указују на то да је унутрашње паковање уређаја (фолија) направљено од компостирајућег пластика и подлеже одлагању у контејнер смеће боје.



Паковање одговара захтевима RoHS и REACH и не садржи забрањене материјале.



Произвођач сировина за паковање је прошао сертификацију Савета за управљање шумама (FSC™).



Произвођач сировина за паковање потврђује одговорно управљање шумском привредом.

SCATOLA ESTERNA PAP 20 –
RACCOLTA CARTA
PELLICOLA BIOPOLIMERICA
OTHER 7 * – **RACCOLTA ORGANICO**

* Conforme alla norma NF T51-800
TA8021702099 OK COMPOST HOME TÜV
**VERIFICA LE DISPOSIZIONI DEL TUO
COMUNE**

Ознака се користи у Италији и указује на следеће карактеристике паковања:

- спољно паковање (кутија) је направљено од рециклажног валовитог картона и подлеже одлагању у контејнер за картон;
- унутрашње паковање (фолија) је направљено од компостирајућег пластика и подлеже одлагању у контејнер за компост. Материјал одговара захтевима NF T51-800. Број сертификата: TA8021702099 OK COMPOST HOME TÜV.

1.11.2 Одређивање датума производње уређаја

Датум производње уређаја је наведен на налепници на кутији, а такође је шифрован у серијском броју уређаја.

Серијски број се формира на следећи начин:

NNNNNN Y WW XXXXX

			Нумерички идентификатор редног броја произведеног уређаја
			Нумерички идентификатор недеље производње (на пример, "10" означава десету недељу наведене календарске године)

NNNNNN Y WW XXXXX

Нумерички идентификатор године производње, почев од 2020. године (на пример, "2" означава 2022. годину)

Кратки алфанумерички идентификатор модела уређаја (на пример, "AGN101")

Тумачење модела уређаја

Особине конфигурације уређаја су шифроване у ознаци модела.

Назив модела уређаја формира се на следећи начин:

A GH 0001 S -IT -A

Модел са завршетком "-А" намењени су за продају на трговинској платформи Amazon и немају техничке разлике од модела без тог завршетка

Ознака утикача кабла за напајање:

- IT – L утикач
- CH – J утикач
- UK – G утикач
- SA – M утикач

Ако ознаке нема, уређај је опремљен стандардном E/F утикачем

Могућност даљинског управљања:

S – "паметни" уређај, који се повезује са апликацијом **AENO** и гласовним помоћницима.

Ако ознаке нема, уређајем се управља само ручно

Редни број модела у асортману грејача AENO™:

- 0001, 0003, 0011 – уређај беле боје
- 0002, 0004, 0012 – уређај црне боје
- 0005 – уређај сиве боје
- 0006, 0013 – уређај мермерне боје

Тип уређаја:

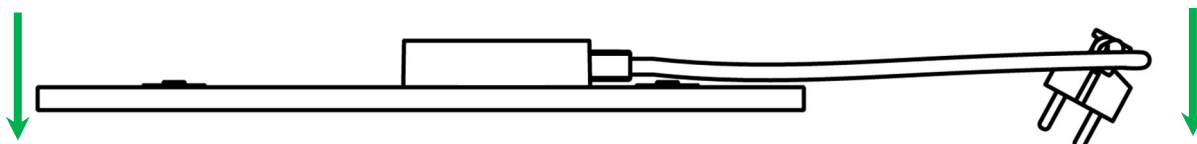
GH – стаклени грејач

Робна марка уређаја:

A – уређај робне марке AENO™

2 Распакивање, инсталација и припрема уређаја за коришћење

1. Опрезно отворите паковање, извадите грејач и прибор. Уклоните амбалажне материјале.
2. Ставите уређај на хоризонталну површину грејним панелом окренутим доле на чисту суву меку подлогу.

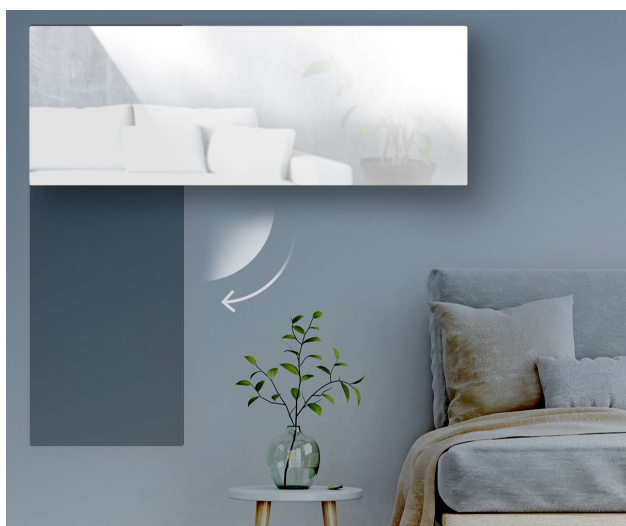


3. Обришите грејни панел са обе стране благо навлаженом, те онда сувом крпом, која не оставља трагове.

2.1 Монтажа уређаја (AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)

Изаберите један од начина монтирања грејача:

- на равну стабилну хоризонталну површину за монтажу на под;
- на равну некосу вертикалну површину за монтажу на зид;
- на равну стабилну хоризонталну површину за монтажу на плафон.





Слика 9 – Примери монтаже грејача
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S) ¹

НАПОМЕНА

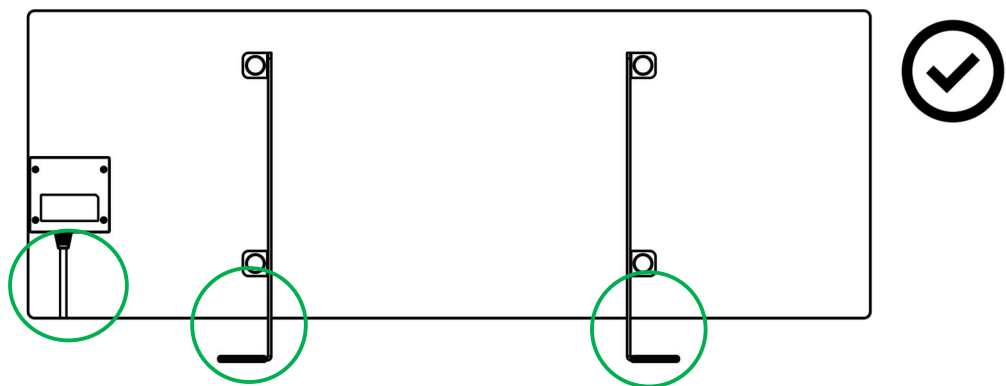
Пре инсталације уверите се да изабрано место одговара захтевима пододељка "Упуте за безбедну монтажу уређаја" изнад.

2.1.1 Монтажа на ногаре

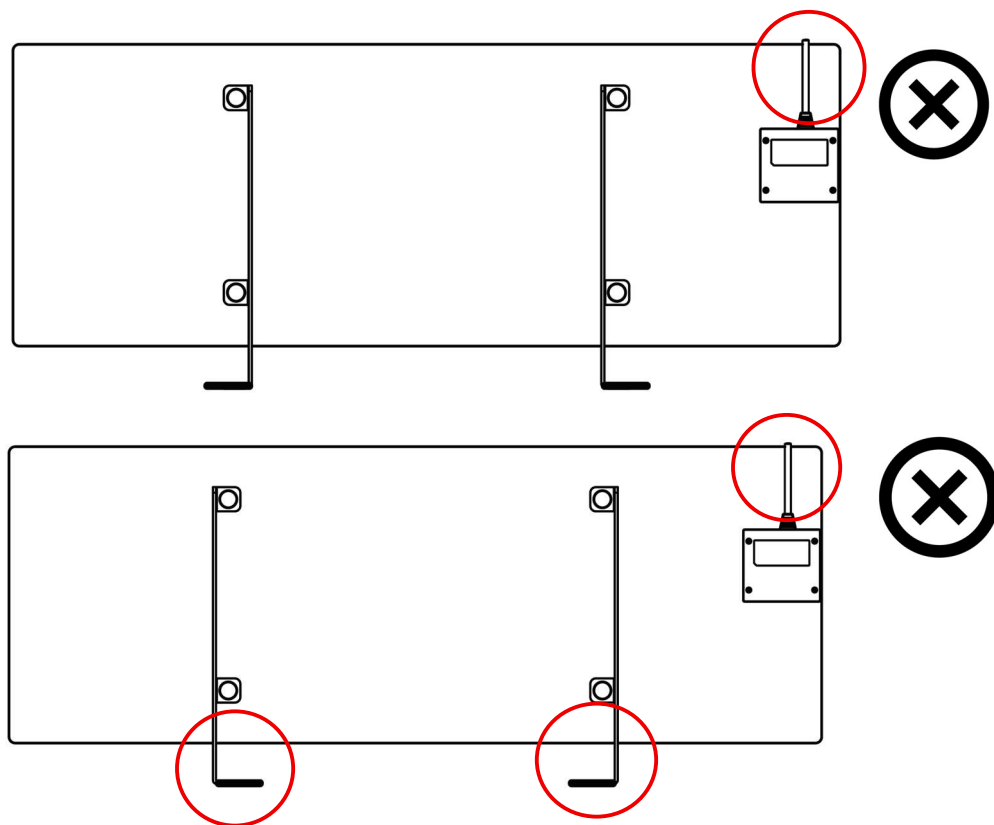
ПАЖЊА!

Монтажа на ногаре је дозвољена само уз хоризонтални положај грејача.

1. Уверите се да су ногаре уредно намештене на грејном панелу грејача, као што је приказано на слици испод.

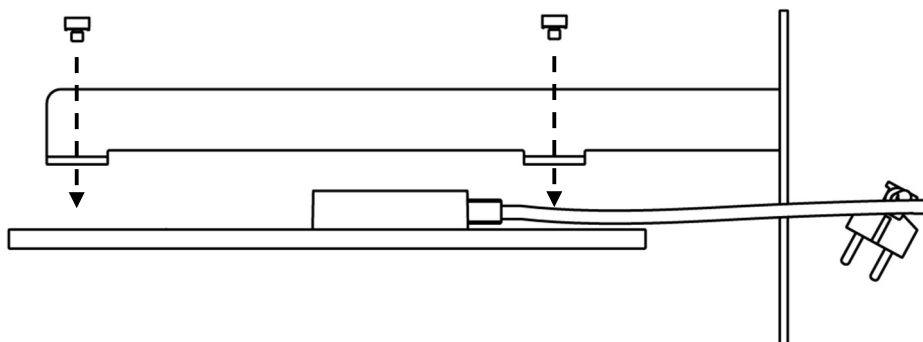


¹ Сlike су приказане искључиво у информативне сврхе.



Слика 10 – Оријентација ногара

- Причврстите ногаре на грејни панел помоћу причврсних вијака, поравнајујући их са отворима на његовој полеђини, као што је приказано на слици испод.



Слика 11 – Причвршћивање ногара

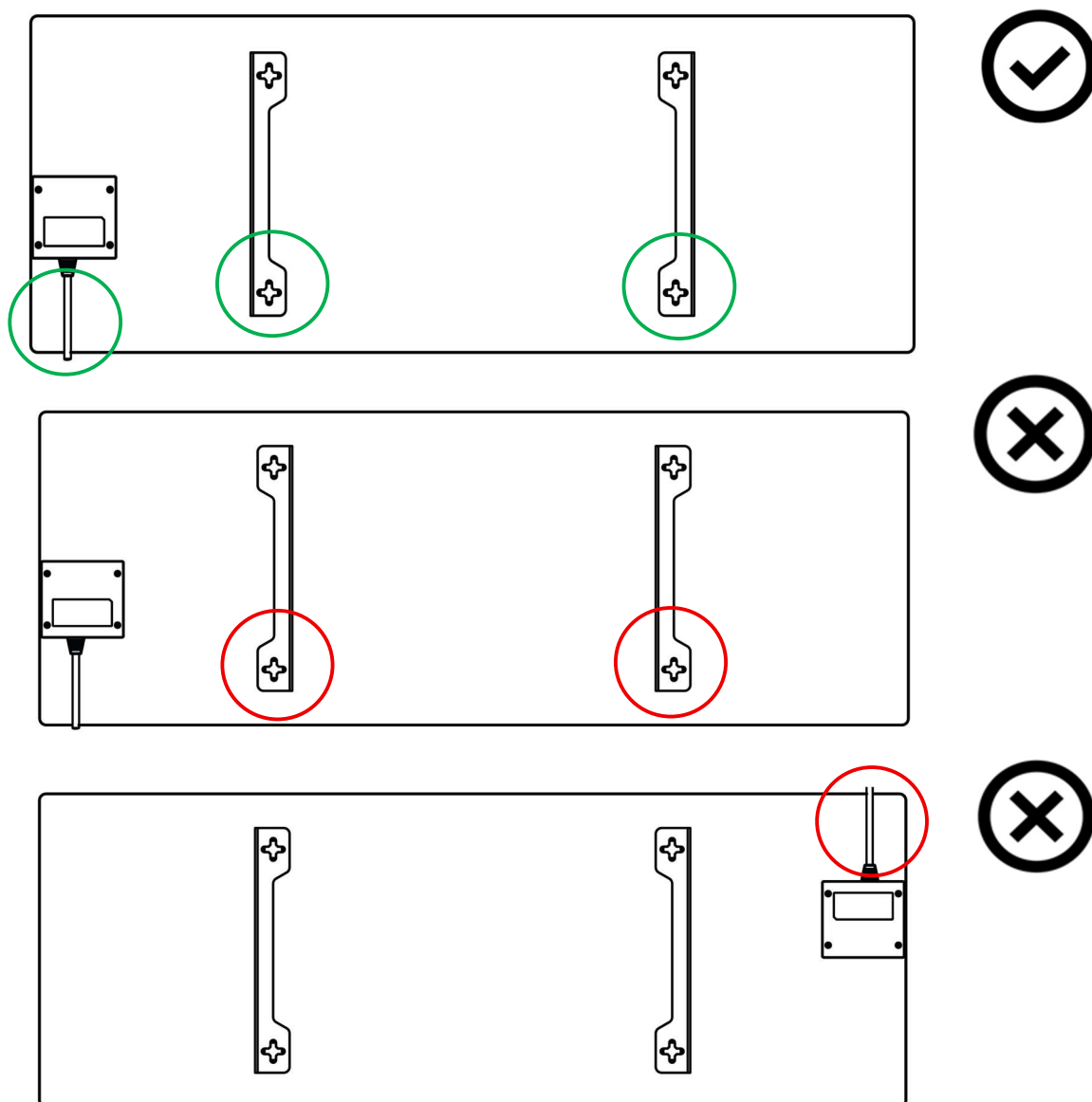
- Ставите грејач на нонаре на жељеном месту.

2.1.2 Монтажа на зид

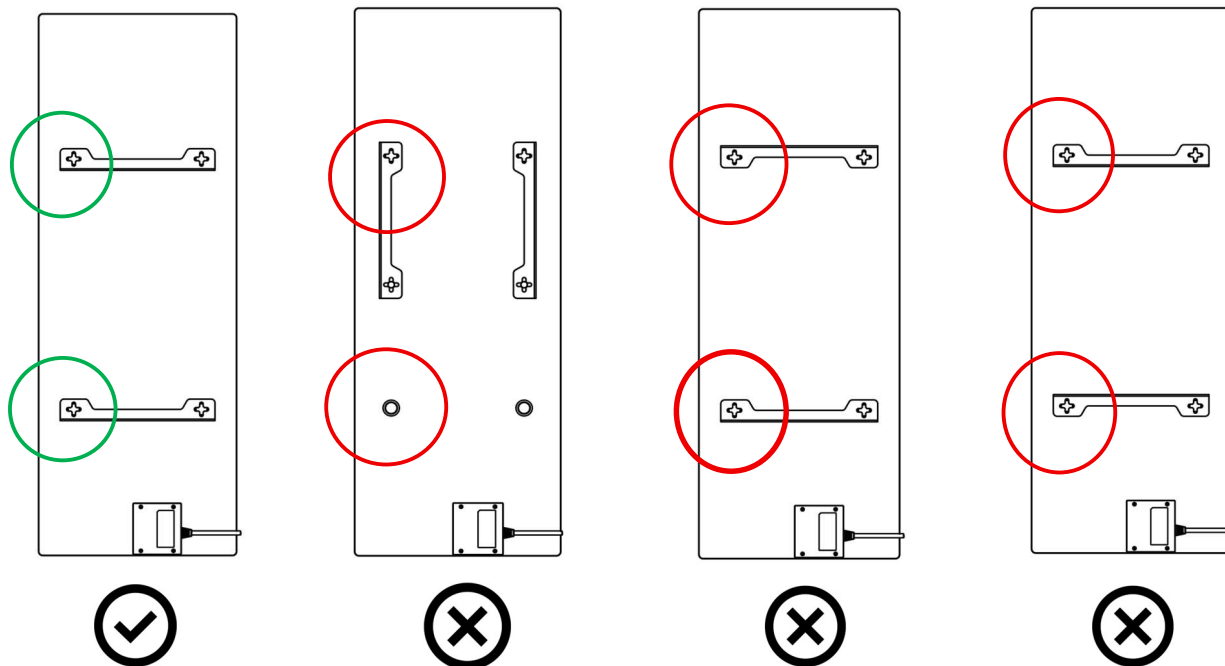
1. Изаберите жељену оријентацију грејача на зиду:

- вертикално;
- хоризонтално.

2. Уверите се да су носачи уредно намештени на грејном панелу, у зависности од изабране оријентације грејача (в. слику испод).



Слика 12 – Хоризонтална оријентација грејача
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)



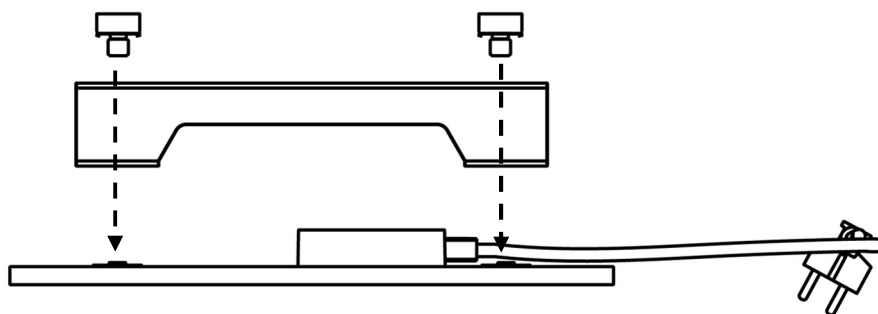
Слика 13 – Вертикална оријентација грејача
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)

ПАЖЊА!

Вертикална оријентација грејача **са контролном јединицом горе** дозвољена је само ако:

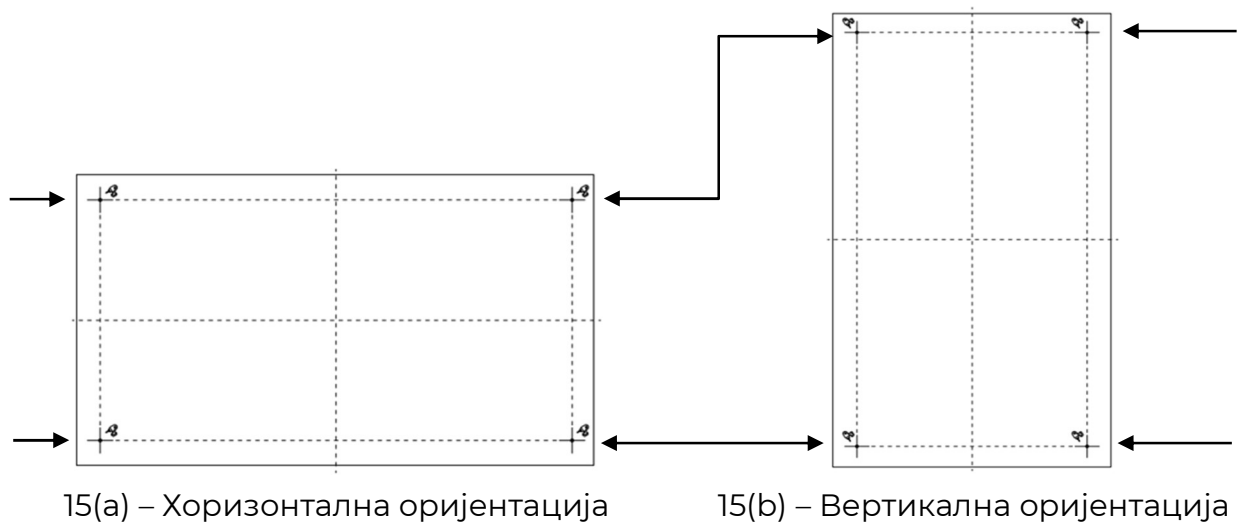
- уређај се монтира на малој висини;
- обезбеђено је брзо и несметано искључивање уређаја од струје;
- кабл за напајање не додирује грејни панел.

3. Причврстите носаче на грејни панел помоћу причврсних вијака, поравнајући их са отворима на његовој полеђини, као што је приказано на слици испод.



Слика 14 – Причвршћивање носача
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)

4. Приљубите шаблон за бушење отвора уз зид, изравнавајући га помоћу либеле.
5. Избушите два или четири отвора у зиду, оријентишући се на ознаке на шаблону, као што је приказано на слици испод.

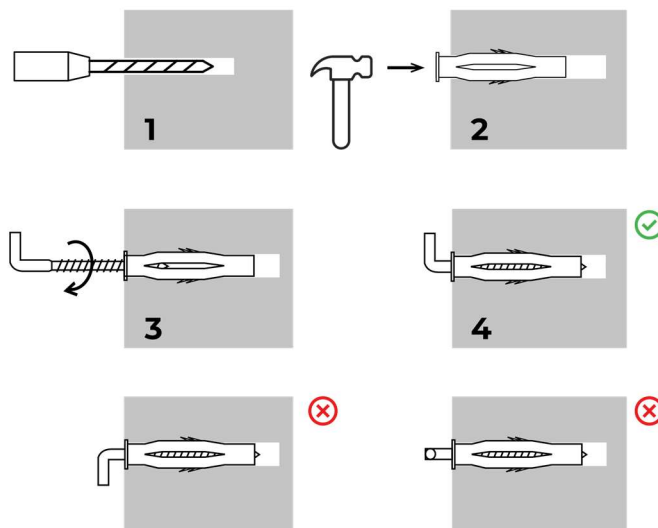


Слика 15 – Означавање отвора на зиду
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)

НАПОМЕНА

Грејач се може причврстити на зид на две или четири куке. Опција са четири куке обезбеђује поузданију фиксацију.

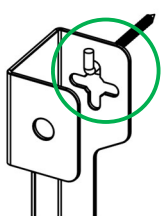
6. Уметните типлове у отворе и уврните куке у типлове, као што је приказано на слици испод.



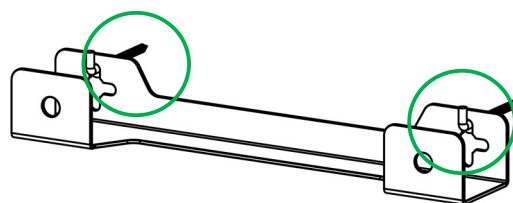
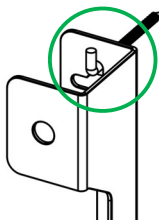
Слика 16 – Уградња типлова и кука

ПАЖЊА!

Приликом монтаже уверите се да су куке чврсто затегнуте и да су њихови крајеви усмерени строго нагоре:

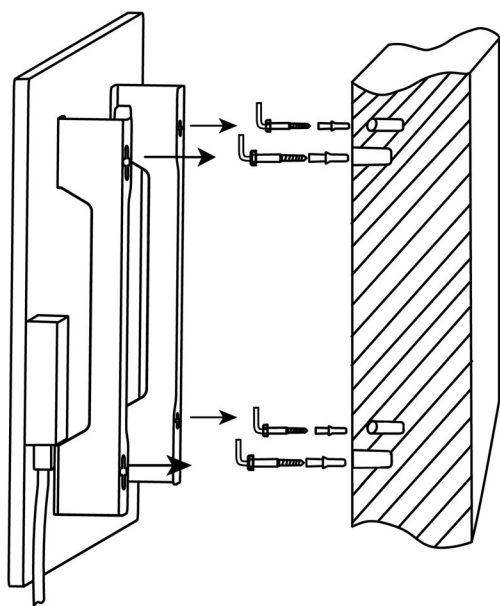


Хоризонтална оријентација грејача

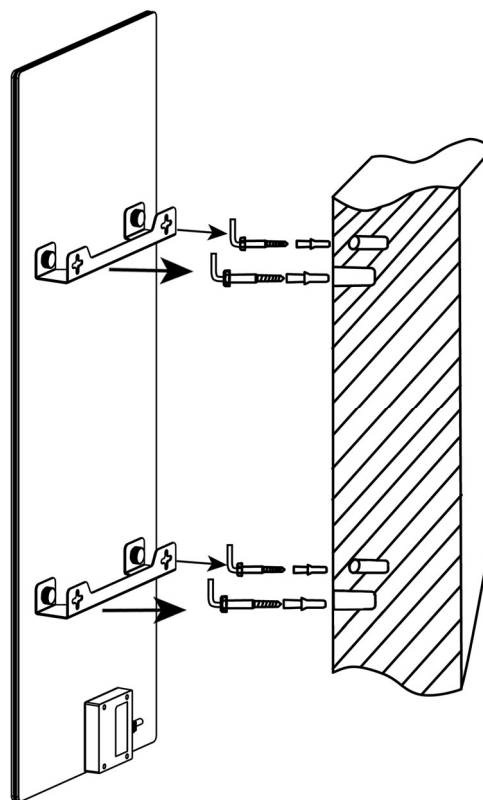


Вертикална оријентација грејача

7. Окачите грејач на две или четири куке, као што је приказано на слици испод. Уверите се да је уређај сигурно фиксиран у свим тачкама.



17(a) – Хоризонтална оријентација грејача



17(b) – Вертикална оријентација грејача

Слика 17 – Монтажа на куке
(AGH0001S, AGH0002S, AGH0003S–AGH0006S)

2.2 Инсталација уређаја (AGH0011S–AGH0013S)

НАПОМЕНА

Пре инсталације уверите се да изабрано место одговара захтевима пододељка "Упуте за безбедну монтажу уређаја" изнад.

Изаберите један од начина монтаже грејача:

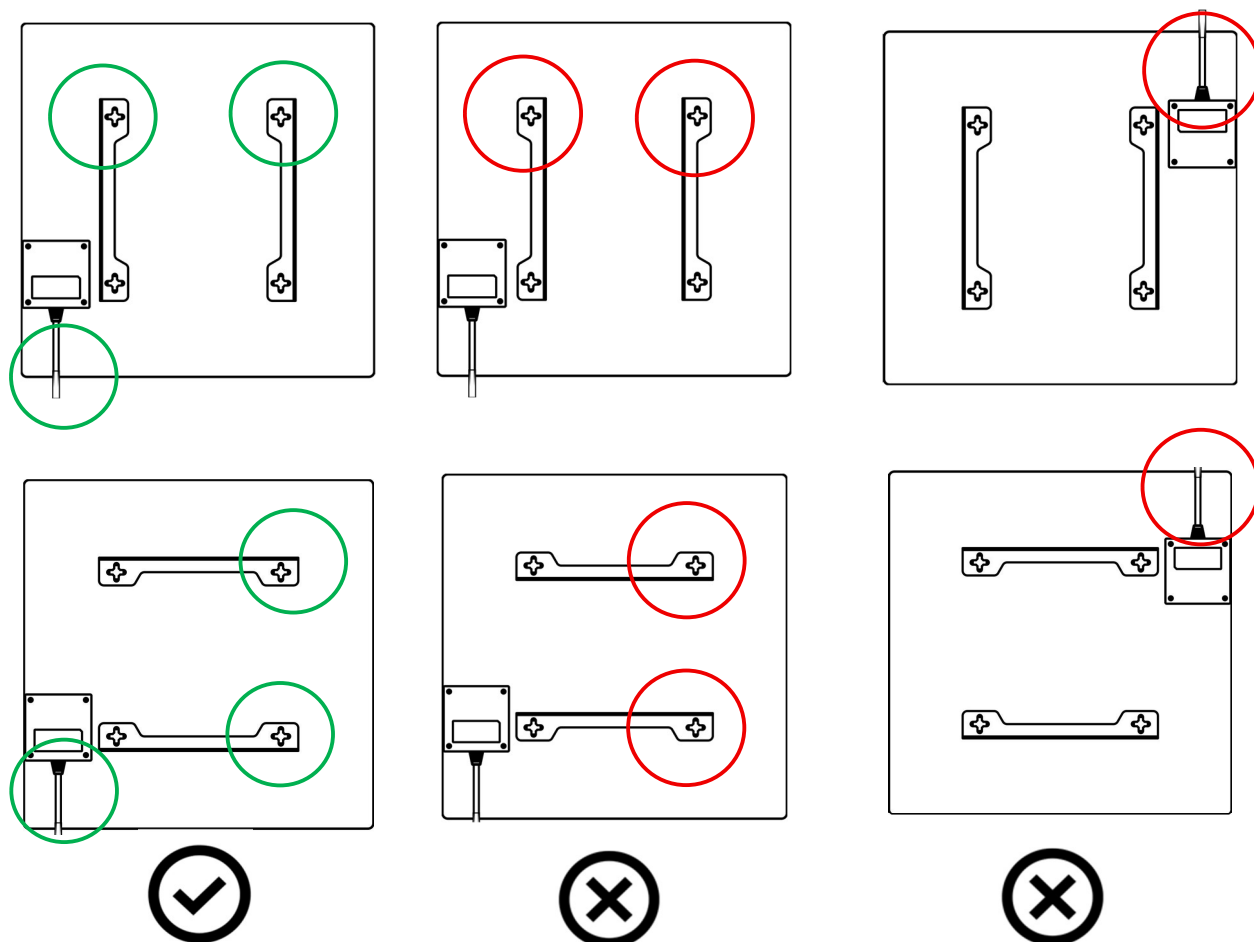
- на равну некосу вертикалну површину за монтажу на зид;
- на равну некосу хоризонталну површину за монтажу на плафон.



Слика 18 – Примери монтаже грејача (AGH0011S–AGH0013S) ¹

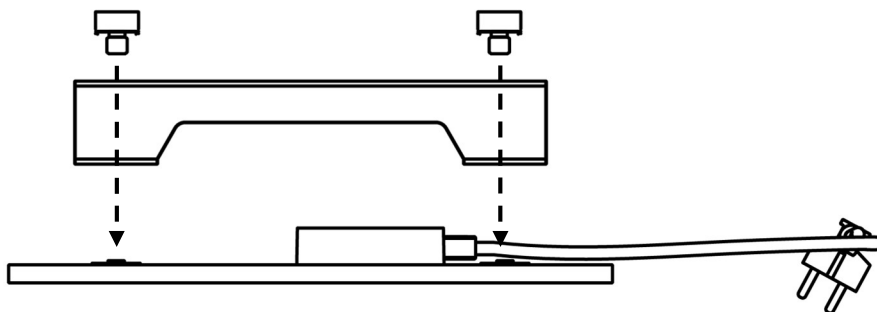
¹ Сlike су приказане искључиво у информативне сврхе.

1. Уверите се да су носачи уредно намештени на грејном панелу грејача, као што је приказано на слици испод.



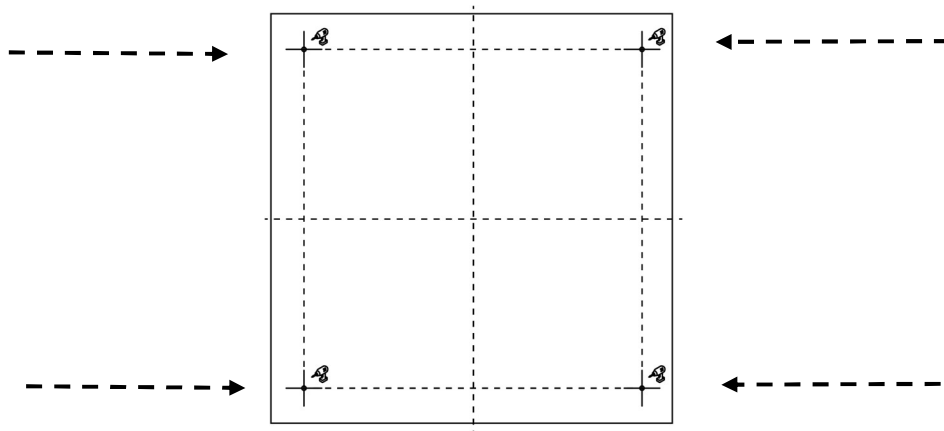
Слика 19 – Оријентација носача (AGH0011S-AGH0013S)

2. Причврстите носаче на грејни панел помоћу причврсних вијака, поравнајући их са отворима на његовој полеђини, као што је приказано на слици испод.



Слика 20 – Причвршћивање носача (AGH0011S-AGH0013S)

3. Приљубите шаблон за бушење отвора уз зид, изравнавајући га по либели.
4. Избушите два или четири отвора у зиду, оријентишући се на ознаке на шаблону, као што је приказано на слици испод.

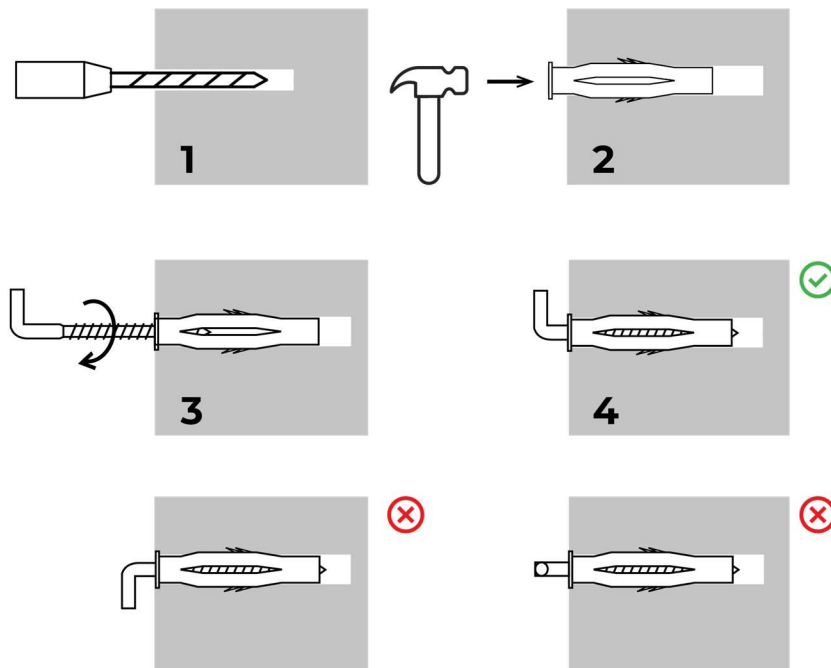


Слика 21 – Означавање отвора на зиду
(AGH0011S–AGH0013S)

НАПОМЕНА

Грејач се може окачити о зид на две или четири куке. Опција са четири куке обезбеђује поузданију фиксацију.

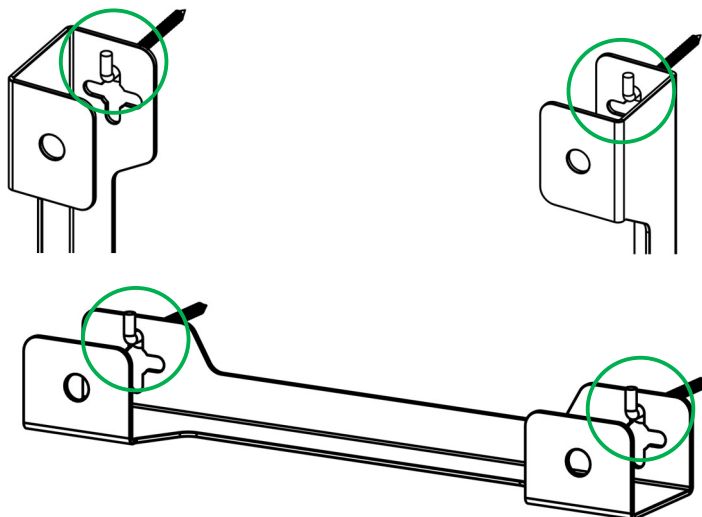
5. Уметните типлове у отворе, увртните куке у типлове, као што је приказано на слици испод.



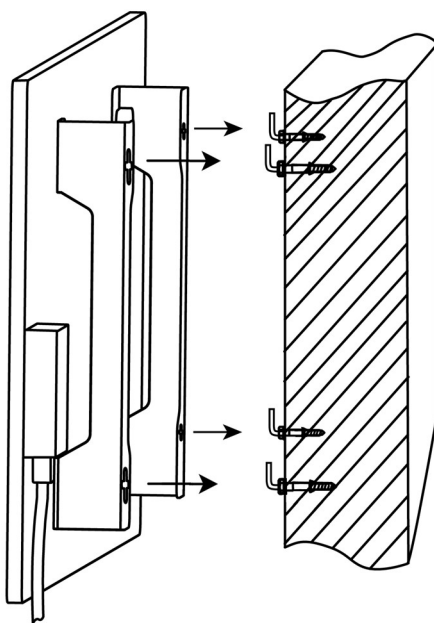
Слика 22 – Уградња типлова и кука

ПАЖЊА!

Приликом монтаже уверите се да су куке добро затегнуте и да су њихови крајеви усмерени строго нагоре.



6. Окачите грејач на две или четири куке, као што је приказано на слици испод. Уверите се да је уређај уредно фиксиран у свим тачкама.



Слика 23 – Монтажа на куке (AGH0011S–AGH0013S)

2.3 Монтажа на плафон

Ако корисник монтира грејач на плафон, треба да **разуме и прихвати следеће услове**:

- Монтажу треба да се обави само квалификовани стручњак који има довољан знања и вештина за исправну и безбедну монтажу грејног уређаја на плафон.
- Произвођач не сноси никакву одговорност за могуће грешке у монтажи, укључујући, између осталог, коришћење неодговарајућих причвршћивача, као ни за било какву штету и губитке настале услед погрешно обављених монтажних радова.
- Уређај треба да се монтира на начин да:
 - буде обезбеђена довољна вентилација ваздуха око уређаја;
 - сензор температуре на каблу за напајање буде на видном, а не скривен у плафону;
 - кабл за напајање не додирује грејни панел.

Да инсталирате уређај на плафон, урадите следеће:

1. Прикључите грејач на струју помоћу кабла за напајање.
2. Повежите грејач са апликацијом **AENO** (в. поделељак 4.2 испод), затим омогућите у апликацији функцију "Монтажа на плафон" (в. тачку 4.3.5 испод).

ПАЖЊА!

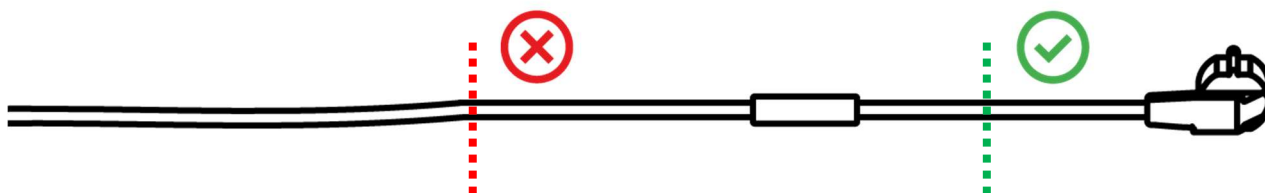
У случају монтаже грејача на плафон, функција "Монтажа на плафон" треба да буде увек омогућена како би се обезбедио исправан рад уређаја. Приликом ресетовања грејача на фабричка подешавања, треба поново омогућити ову функцију.

3. Искључите грејач из електричне мреже.
4. Инсталирајте грејач на плафон.

2.4 Скривена монтажа

Ако корисник монтира грејач на начин да сакрије кабл за напајање или да угради уређај у зид, **треба да разуме и прихвати следеће услове:**

- Гаранција произвођача за уређај поништава се.
- Произвођач не сноси никакву одговорност за могуће промене или погоршање рада уређаја.
- Монтажу треба да обави само квалификовани стручњци који имају довољан знања и вештина за исправно и безбедно обављање скривене монтаже грејног уређаја.
- Приликом сечења кабла за напајање не сме се одсећи и сензор температуре.



- Уређај треба монтирати на начин да:
 - буде обезбеђена довољна вентилација ваздуха око уређаја;
 - сензор температуре на каблу за напајање буде на видном, а не да је скривен у зиду;
 - кабл за напајање не додирује грејни панел.

2.5 Припрема уређаја за коришћење

Да укључите грејач, повежите га на утичницу помоћу кабла за напајање.

Изаберите један од начина управљања уређајем:

- ручно управљање;
- даљинско управљање преко мобилне апликације или гласовних помоћника.

Почните да рукујете уређајем (више в. у одељку 3. "Ручно управљање" и 4. "Даљинско управљање преко мобилне апликације и гласовних помоћника" испод).

3 Ручно управљање

3.1 Изаберите врсту грејања

Грејачи AENO™ подржавају 2 врсте грејања:

- **Континуирано грејање** обезбеђује константно снабдевање топлотом.
- **Грејање у режиму "SMART"** је намењено за одржавање задате температуре у просторији. Ако температура у просторији премаши задату, грејач се пребаци у режим приправности и настави грејање само када температура падне испод постављене. Код грејања у режиму "SMART" подразумевано је постављена температура 24 °C / 85 °F.

НАПОМЕНА

Управљање грејањем у режиму "SMART" за моделе AGH0001S, AGH0002S доступно је само преко апликације **AENO** (в. тачку 4.3.1 испод).

3.2 Ручно управљање (AGH0001S, AGH0002S)

Ручно управљање грејачем се врши помоћу дугмета за напајање, које се налази на контролној јединици уређаја.



1. Да укључите континуирано грејање, притисните дугме за напајање. Дугме треба да:
 - затрепери зелено (ако уређај није повезан са апликацијом **AENO**);
 - засветли зелено (ако је уређај повезан са апликацијом **AENO**).
2. Да прекинете грејање, притисните дугме за напајање поново па се уређај пребаци у режим приправности. За потпуно искључивање грејача, ископчајте кабл за напајање из утичнице.

3.3 Ручно управљање (AGH0003S–AGH0006S, AGH0011S–AGH0013S)

Ручно управљање грејачем врши се помоћу четири дугмета, која се налазе на контролној јединици уређаја.

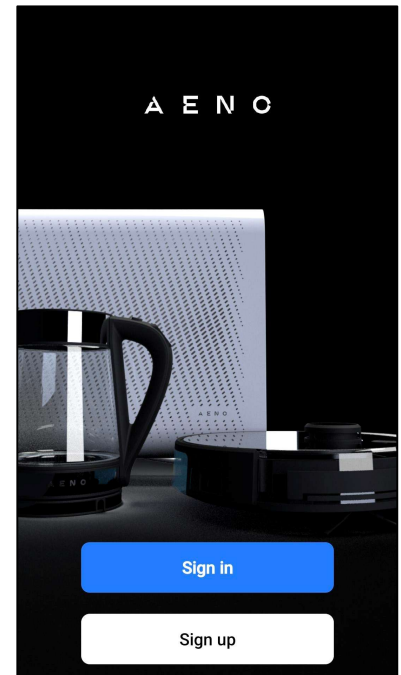


1. Да укључите континуирано грејање, притисните дугме за напајање. Дугме треба да:
 - затрепери зелено (ако уређај није повезан са апликацијом **AENO**);
 - засветли зелено (ако је уређај повезан са апликацијом **AENO**).
2. По потреби, подесите тачну температуру грејања:
 - а) укључите грејање у режиму "SMART", притиском на истоимено дугме на контролној табли;
 - б) дугмадима "+" и "-" подесите жељену вредност температуре, која ће се приказати на LED дисплеју.
3. Да прекинете грејање, притисните дугме за напајање поново па се уређај пребаци у режим приправности. За потпуно искључивање грејача, ископчајте кабл за напајање из утичнице.

4 Даљинско управљање преко мобилне апликације и гласовних помоћника

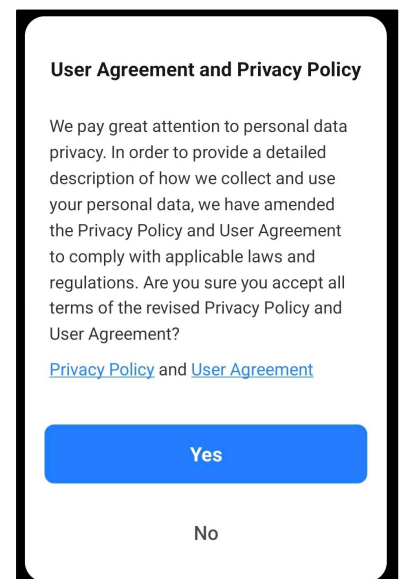
4.1 Инсталација апликације

1. Повежите паметни телефон са интернетом (2.4 Гц) и преузмите бесплатну мобилну апликацију **AENO** са Google Play или App Store.
2. Региструјте нови налог (в. тачку 4.1.1 испод) или се пријавите на постојећи (в. тачку 4.1.2 испод).



НАПОМЕНА

Приликом првог покретања апликације треба да се прихватите услове Корисничког уговора и Политике приватности, кликом на "Yes" ("Да").



4.1.1 Креирање новог налога

1. Покрените апликацију **AENO** и кликните "Sign up" ("Регистрација").
2. Попуните податке за ауторизацију:
 - изаберите земљу пребивалишта;
 - унесите адресу е-поште.
3. Прихватите услове Политике приватности и Корисничког уговора.
4. Кликните "Get confirmation code" ("Преузми потврдни код").

Sign up

United States of America ▼

Email
newuser@mail.com ✕

☒ I accept the terms and conditions of [Privacy Policy](#) and [User Agreement](#)

Get confirmation code

5. На наведену адресу е-поште биће послато писмо са кодом за потврђивање регистрације. Унесите овај код у прозор за регистрацију у мобилној апликацији.

Enter confirmation code

The confirmation code has been sent to your email address newuser@mail.com Send again (55s)

[The confirmation code has not been received](#)

НАПОМЕНА

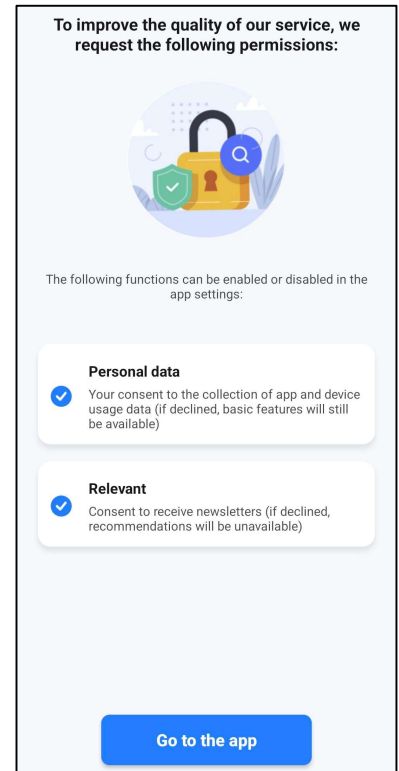
Ако нисте добили потврдни код, урадите следеће:

- уверите се да сте унели исправну адресу е-поште;
- проверите мапу "Непожељна пошта";
- покушајте да креирате налог уз другу адресу е-поште.

Ако ниједан од наведених начина није помогао, контактирајте нашу службу подршке преко обрасца за повратне информације на вебу: **aeno.com/service-and-warranty**. У поруци наведите адресу е-поште и тачно време покушаја регистрације.

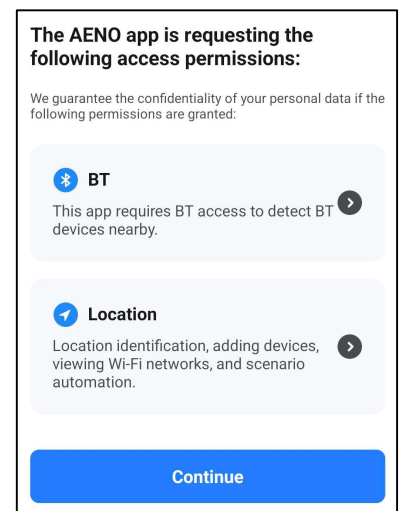
6. Након успешног уноса потврдног кода, креирајте лозинку (од 6 до 20 знакова, укључујући слова и бројке) и кликните "Done" ("Готово").

7. Пристаните на приступ личним подацима. У случају одбијања, основне функције апликације ће бити доступне.
8. Пристаните на примање билтена. У случају одбијања, нећете примати препоруке од апликације.
9. Кликните "Go to the app" ("Отворите апликацију").



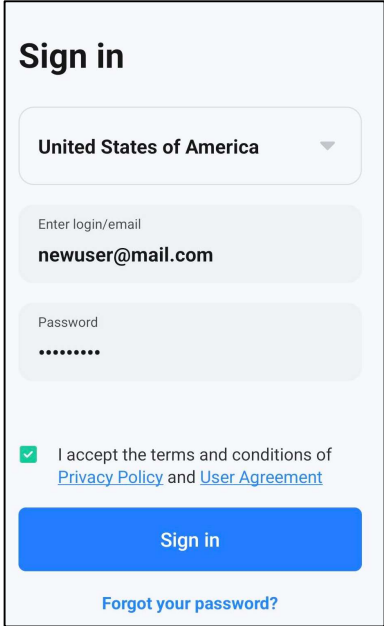
НАПОМЕНА

Ако се прикажу системски захтеви за омогућавање помоћних функција на паметном телефону, следите препоруке наведене у њима.



4.1.2 Пријава на постојећи налог

1. Покрените апликацију **AENO** и кликните "Sign in" ("Пријави се").
2. Попуните податке за ауторизацију:
 - изаберите земљу пребивалишта;
 - унесите адресу е-поште;
 - унесите лозинку.
3. Прихватите услове Политике приватности и Корисничког уговора.
4. Кликните "Sign in" ("Пријава").



Sign in

United States of America

Enter login/email
newuser@mail.com

Password
.....

☒ I accept the terms and conditions of [Privacy Policy](#) and [User Agreement](#)

Sign in

[Forgot your password?](#)

НАПОМЕНА

Ако је потребно, лозинку можете обновити кликом на "Forgot your password?" ("Заборавили сте лозинку?"). На адресу е-поште повезану са налогом биће послато писмо са упутствима за обнову лозинке.

4.2 Повезивање грејача са мобилном апликацијом

ПАЖЊА!

Након прве активације уређаја у мобилној апликацији може се покренути аутоматско ажурирање фирмвера (у апликацији се прикаже одговарајуће обавештење). **Не искључујте уређај из електричне мреже док се ажурирање не заврши!** Такође, не искључујте уређај из електричне мреже у року од **5 минута** након ресетовања на фабричка подешавања.

Грејач се може повезати са апликацијом **AENO** на следеће начине:

- у режиму аутоматског претраживања;
- у ручном режиму.

4.2.1 Повезивање у режиму аутоматског претраживања

НАПОМЕНА

Овај начин може да се користи за активацију у апликацији након прикључивања уређаја на електричну мрежу.

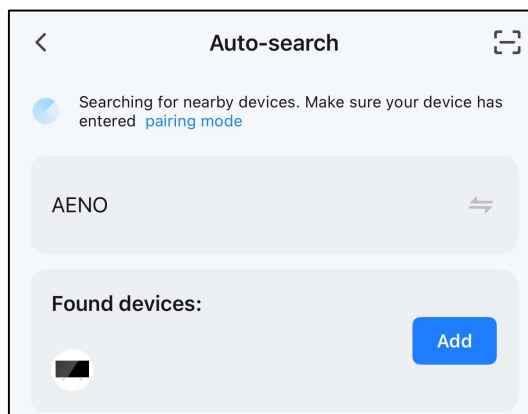
НАПОМЕНА

Пре повезивања уређаја са апликацијом, уверите се да је паметни телефон повезан са Wi-Fi мрежом од 2.4 Гц и да је функција BT активирана.

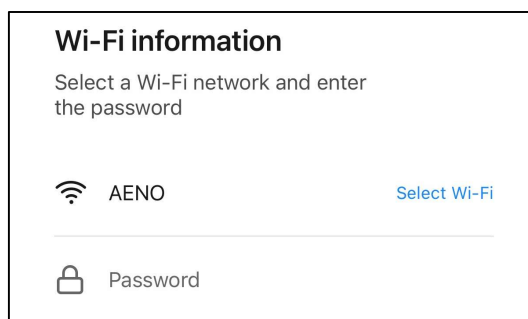
1. Након пријаве на налог, притисните "+" у десном горњем углу у картици "Home" ("Кућа"). Затим кликните "Add device" ("Додај уређај").



2. Ако се прикажу системски захтеви за омогућавање неких функција на паметном телефону, следите препоруке наведене у њима.
3. Сачекајте аутоматско откривање уређаја и кликните "Add" ("Додај").

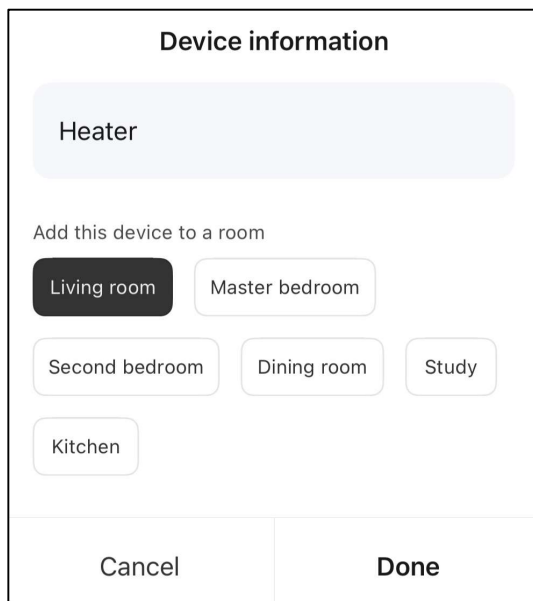


4. Изаберите Wi-Fi мрежу од 2.4 Hz и унесите лозинку.



5. Сачекајте додавање уређаја у апликацију и кликните на симбол .

6. Наведите жељено име за грејач и изаберите из листе просторију у којој ће се налазити. Кликните "Done" ("Готово").



Device information

Heater

Add this device to a room

Living room Master bedroom

Second bedroom Dining room Study

Kitchen

Cancel Done

4.2.2 Повезивање у ручном режиму

НАПОМЕНА

Овај начин може да се користи у случајевима када уређај није аутоматски откривен.

НАПОМЕНА

Пре повезивања уређаја са апликацијом, уверите се да је паметни телефон повезан са Wi-Fi мрежом од 2.4 Гц и да је функција BT активирана.

1. Након пријаве на налог, кликните "+" у десном горњем углу у картици "Home" ("Кућа"). Затим кликните "Add device" ("Додај уређај").



Home ▾ +

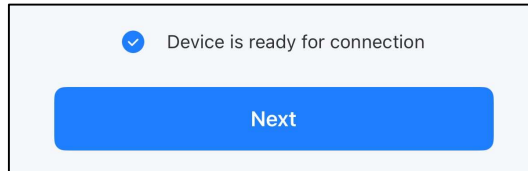
2. У секцији "Add manually" ("Ручно") изаберите категорију "Heater" ("Грејач").



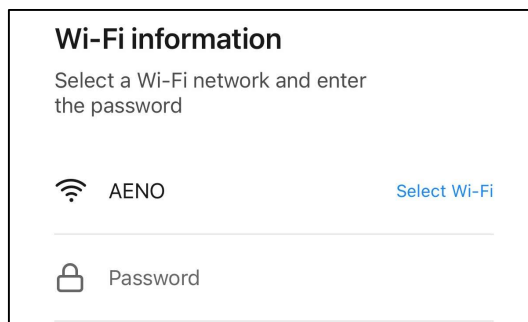
Add manually

Scales Heater Toothbrush Vacuum Cleaner

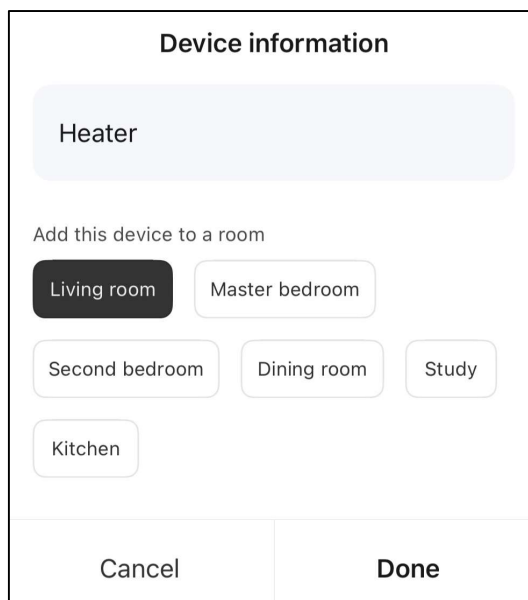
3. Притисните и држите дугме за напајање грејача најмање 4 секунде, док LED индикатор не затрепери љубичасто.
4. На екрану са упутама за повезивање потврдите да је уређај спреман за повезивање и кликните "Next" ("Даље").



5. Изаберите Wi-Fi мрежу од 2.4 Гц и унесите лозинку.



6. Сачекајте додавање уређаја у апликацију и кликните на симбол .
7. Наведите жељено име за грејач и изаберите из листе просторију у којој ће се налазити. Кликните "Done" ("Готово").



4.3 Управљање уређајем

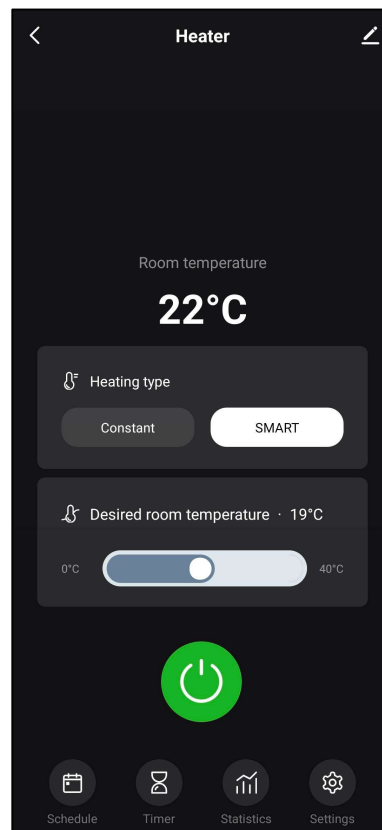
Да отворите контролну таблу уређаја, кликните на слику грејача на листи повезаних уређаја у картици "Home" ("Кућа") на главном екрану апликације.



Преко контролне табле корисник може:

- да прати тренутну температуру у просторији;
- да укључује/искључује уређај;
- да изабере и подеси врсту грејања;
- да подеси распоред рада грејача;
- да подеси тајмер за укључивање/искључивање уређаја;
- да прегледа статистику потрошње енергије и снаге;
- да изабере основна и напредна подешавања.

Управљати уређајем преко апликације можете одмах након што га укључите. За то кликните дугме за напајање  на контролној табли у апликацији.



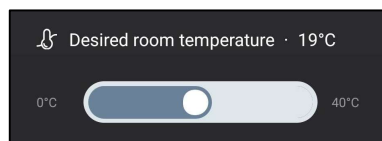
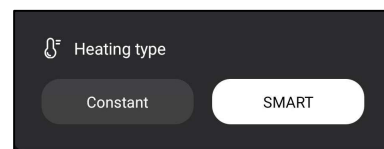
4.3.1 Изаберите врсту грејања

НАПОМЕНА

Приликом првог повезивања грејача са апликацијом, подразумевано је подешено континуирано грејање.

У прозору "Heating type" ("Врста грејања") на контролној табли кориснику су доступна следећа подешавања:

- "Constant" ("Континуирано") – константно снабдевање топлотом.
- "SMART" – одржавање задате температуре у просторији.
- Клизач "Desired room temperature" ("Жељена температура у просторији") – избор температуре грејања просторије (од 0 до 40 °C / од 32 до 104 °F). Корак подешавања је 1 °C / 1 °F.



НАПОМЕНА

Ако при укљученом грејању у режиму "SMART" температура у просторији пређе задату, грејач се пребаци у режим приправности и настави грејање тек када температура падне испод постављене.

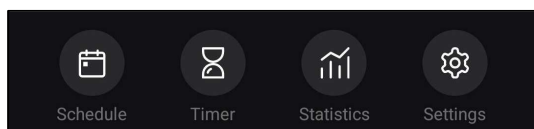
НАПОМЕНА

Изабрати температуру грејног панела могуће је преко картице основних подешавања (више в. тачку 4.3.5 испод).

4.3.2 Распоред

За постављање и подешавање распореда рада грејача:

- Отворите картицу "Schedule" ("Распоред") у доњем делу контролне табле уређаја у апликацији.



- Кликните "Add" ("Додај").



Add a schedule
Save

Current GMT time zone: +03:00

08 36
09 37
10 38

Repeat: Once >
Name: >
Notification: ☐
Heater status: On >
Desired room temperature: 0 >
Heating type: SMART >

- Подесите распоред уз навођење жељених параметара:

- време покретања подешавања;
- дани понављања подешавања по данима у недељи;

09 37

Repeat: Once >

НАПОМЕНА

Ако не изаберете ниједан дан за понављање, подешавања распореда ће се извршити само једном.

- назив распореда;
- потреба за примањем push обавештења о покретању распореда;
- стање грејача ("On"/ "Off");
- жељена температура у просторији (грејање у режиму "SMART");
- врста грејања.

☐

Да сачувате распоред по избору жељених параметара, кликните "Save" ("Сачувај") у горњем десном углу екрана.

Да онемогућите распоред, померите прекидач на екрану у картици "Schedule" ("Распоред") у положај "Онемогућено".

11:12

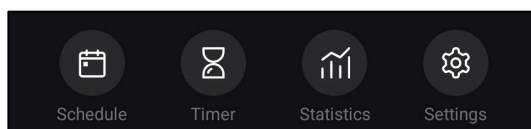
Once

Heater status:Off Desired room temperature:0 Heating type:SMART

☒

4.3.3 Тајмер

Тајмер омогућава аутоматско укључивање/искључивање уређаја након одређеног временског интервала у оквиру 24 сата. Корак подешавања је 1 сат.



За подешавање функције отворите картицу "Timer" ("Тајмер") у доњем делу контролне табле уређаја у апликацији.

Да подесите тајмер за **укључивање**, грејање треба да буде искључено. Да подесите тајмер за **искључивање**, грејање треба да буде укључено.

Да бисте укључили тајмер, изаберите жељено време у картици „Timer“ („Тајмер“). Да искључите тајмер, изаберите опцију "Off" ("Искључено").

Време до укључивања/искључивања уређаја биће приказано у горњем делу контролне табле.

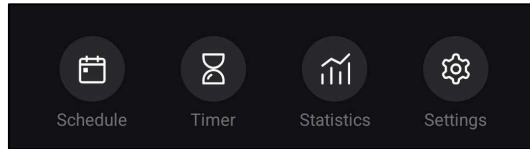
Timer

Off

1 h

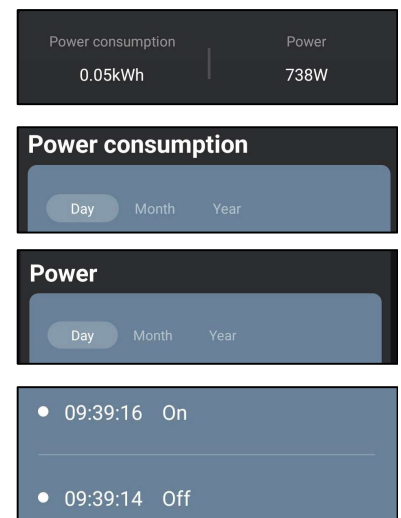
4.3.4 Статистике

Картица "Statistics" ("Статистике") на контролној тпбли грејача омогућава кориснику да прегледа податке о ресурсима које уређај троши.



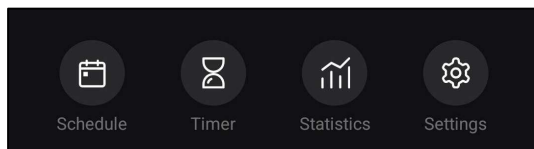
У овој картици кориснику су доступни следеће информације:

- тренутна потрошња енергије и снага грејача;
- статистике потрошње енергије и снаге по дан, месец и годину;
- листа статуса грејача по данима уз наведено тачно време.



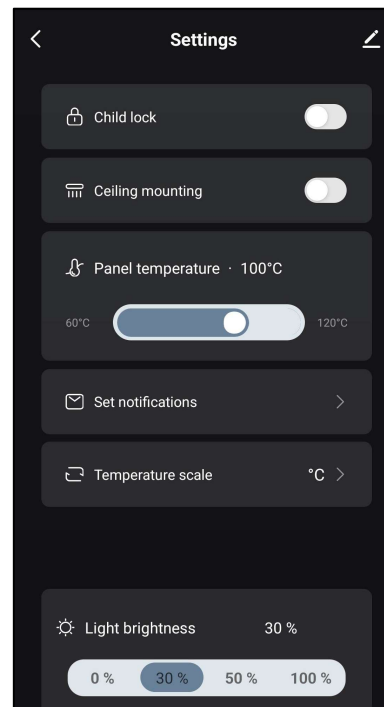
4.3.5 Основна подешавања

За приступ основним подешавањима отворите картицу "Settings" ("Подешавања") у доњем делу контролне табле.



У овој картици кориснику су доступне следеће функције:

- омогућавање/онемогућавање функције "Заштита од деце";
- омогућавање/онемогућавање опције "Монтажа на плафон";
- подешавање температуре грејног панела;
- подешавање обавештења;
- избор температурне скале;
- подешавање јачине осветљења дугмади на контролној табли.



Функција "Заштита од деце"

У прозору "Child lock" ("Заштита од деце") корисник може да закључа физичку дугмад на кућишту грејача. У том случају уређајем се управља само преко апликације.



НАПОМЕНА

Функција "Заштита од деце" омогућује се само на даљину након повезивања уређаја са мобилном апликацијом.

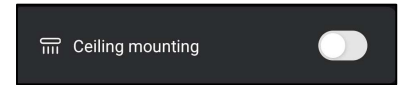
Када је функција активирана, грејач ће се оглашавати звучним сигналом сваки пут када се притисну дугмад на кућишту.

Функцију можете да онемогућите:

- на даљину преко мобилне апликације **AENO**;
- ручно, притиском на дугме за напајање на кућишту уређаја 5 пута у 4 секунде.

Опција "Монтажа на плафон"

У прозору "Ceiling mounting" ("Монтажа на плафон") корисник може да искључи активацију грешке пада да би обезбедио непрекидан рад уређаја који се монтира на плафон.

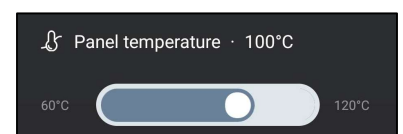


ПАЖЊА!

Да се осигура уредан рад уређаја монтираног на плафон, ова опција увек треба да буде омогућена. Више в. у пододељку 2.3 изнад.

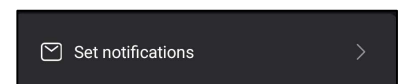
Подешавање температуре грејног панела

У прозору "Panel temperature" ("Температура грејног панела") корисник може да подеси жељену температуру грејног панела – од 60 до 120 °C / од 140 до 248 °F. Корак подешавања температуре је 5 °C / 9 °F.



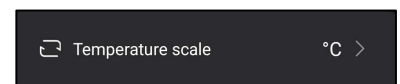
Подешавање обавештења

У прозору "Set notifications" ("Подешавање обавештења") корисник може да изабере обавештења која жели да прима од апликације.



Избор температурне скале

У прозору "Temperature scale" ("Температурна скала") корисник може да изабере јединицу мерења температуре – °C или °F.



Подешавање осветљења дугмета за напајање на контролној табли

У прозору "Light brightness" ("Јачина осветљења") корисник може да подеси јачину осветљења физичког дугмета за напајање на контролној табли уређаја или да га потпуно искључити.



Доступне су следеће опције подешавања јачине: 0 % (осветљење је искључено), 30 %, 50 %, 100 %.

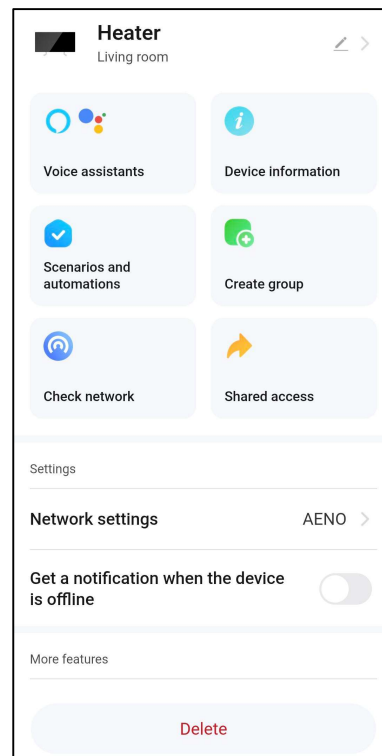
4.3.6 Напредна подешавања

Да отворите прозор напредних подешавања, кликните симбол  у горњем десном углу контролне табле уређаја.



У овом прозору кориснику су доступне следеће функције:

- промена општих параметара грејача;
- повезивање гласовних помоћника;
- преглед информација о уређају;
- преглед скрипти и аутоматизација;
- креирање група;
- дијагностика повезане мреже;
- дељење приступа уређају;
- додатно подешавање мреже;
- преглед додатних опција.



Промена општих параметара грејача

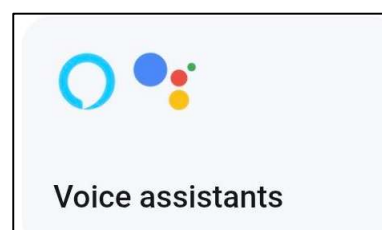
У картици  корисник може да промени следеће параметре:

- слику грејача у апликацији;
- назив уређаја;
- наведену просторију.



Избор гласовног помоћника

У картици "Voice assistants" ("Гласовни помоћници") корисник може да подеси управљање уређајем преко гласовних помоћника.



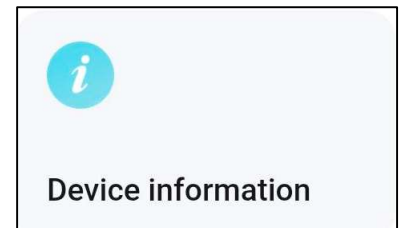
НАПОМЕНА

Више о управљању уређајем преко гласовних помоћника в. у поделењу 4.5 испод.

Преглед информација о уређају

У картици "Device information" ("Информације о уређају") корисник може да прегледа и копира додатне информације о уређају и његовом повезивању на мрежу:

- виртуелни ID;
- IP адресу;
- временску зону;
- MAC адресу;
- ниво сигнала Wi-Fi.

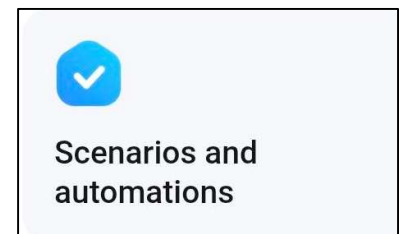


Преглед скрипти и аутоматизација

У картици "Scenarios and automations" ("Скрипте и аутоматизације") корисник може да прегледа скрипте у којима се користи уређај.

НАПОМЕНА

Више о скриптама и аутоматизацијама в. у пододељку 4.4 испод.

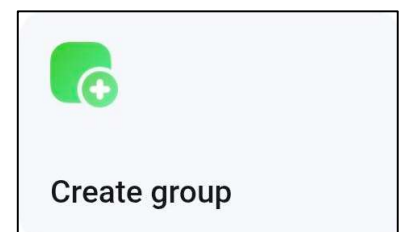


Креирање група

У картици "Create group" ("Креирај групу") корисник може да удружи грејач са другим уређајима AENO™, да би се њима управљало као јединственом групом.

Да удружите уређаје у групу, урадите следеће:

1. Отворите картицу "Create group" ("Креирај групу").
2. Изаберите грејач и друге уређаје доступне за удруживање, и притисните "Save" ("Сачувај").



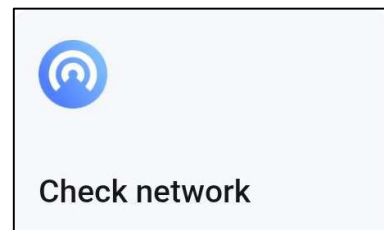
НАПОМЕНА

У групе се могу удруживати само истоврсни уређаји.

3. Изаберите назив групе и просторију у којој су уређаји инсталирани, затим кликните "Done" ("Готово"). Креирана група прикаже се у картици "Home" ("Кућа") на главном екрану апликације.

Дијагностика повезане мреже

У картици "Check network" ("Дијагностика мреже") корисник може да покрене контролу исправности повезивања апликације са уређајем, нивоа Wi-Fi сигнала и статуса мрежног повезивања. У случају да апликација открије грешке, исте се прикажу на екрану.



Дељење приступа

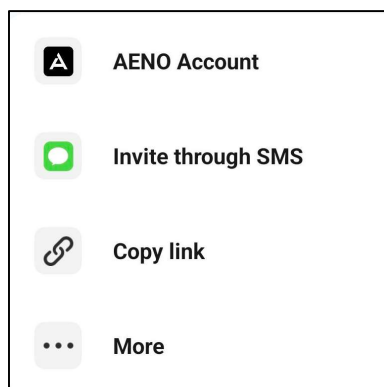
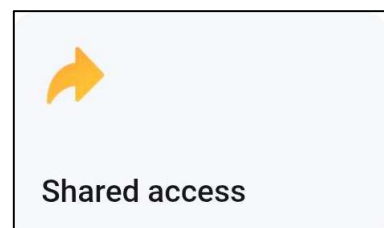
У картици "Shared access" ("Дељени приступ") корисник може да подели приступ уређају са другим корисницима.

Преко дељеног приступа други корисници могу да управљају уређајем, мењају режиме и подешавања рада, али не могу да постављају или мењају податке уређаја, креирају скрипте нити да бришу уређаје из апликације.

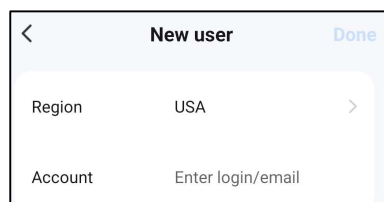
Да бисте поделили приступ уређају, отворите картицу "Shared access" ("Дељени приступ"), затим изаберите начин дељења приступа:

- налог **AENO**;
- апликације/месинцере трећих страна.

Да бисте поделили приступ уређају преко налога **AENO**, урадите следеће:



1. Унесите податке корисника за дељење приступа: регију и корисничко име / е-пошту налога. Кликните "Done" ("Готово").

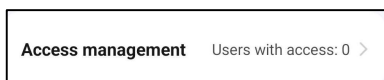


2. Пронађите додатог корисника на листи и потврдите дељење приступа.

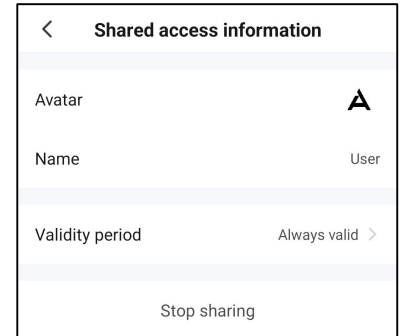
НАПОМЕНА

Примањем позива за дељени приступ преко апликација/месинцера трећих страна, такође треба преузети апликацију **AENO** и креирати налог.

Да бисте отворили листу корисника са дељеним приступом, кликните "Access management" ("Управљање приступом").



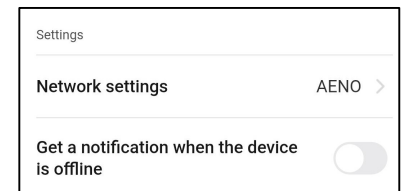
Да бисте прегледали додатне информације о додатом налогу, променили рок важења приступа или га обрисали, кликните на налог корисника на листи.



Додатно подешавање мреже

У пододељку "Settings" ("Подешавања") корисник може:

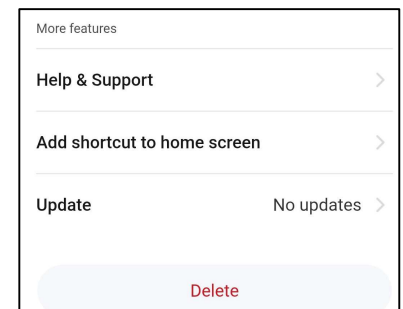
- да види информације о статусу и подешавањима повезане мреже и да постави резервну мрежу;
- да подеси примање обавештења када уређај није онлајн.



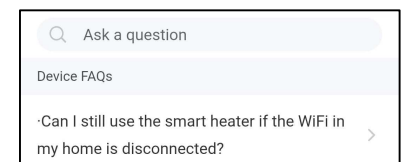
Преглед додатних опција

У пододељку "More features" ("Додатне опције") корисник може:

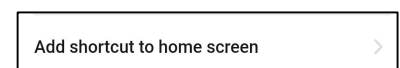
- да се обрати техничкој подршци;
- да дода пречицу грејача на главни екран уређаја којим се управља;
- да провери фирмвер уређаја и да постави аутоматско ажурирање;
- да обрише уређај из мобилне апликације.



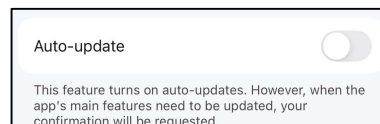
На страни "Help & Support" ("Информације и подршка") корисник може да види најчешћа питања, као и да напише мвоју поруку тиму техничке подршке у случају проблема са коришћењем уређаја.



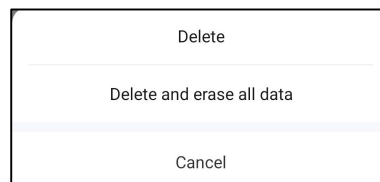
У прозору "Add shortcut to home screen" ("Додај пречицу на главни екран") корисник може да креира пречицу за брзи приступ контролној табли уређаја без да отвори апликацију.



У прозору "Update" ("Ажурирања") корисник може да провери верзију ажурирања уређаја, као и да активира функцију аутоматске инсталације ажурирања фирмвера.



У прозору "Delete" ("Обриши") корисник може да обрише уређај из апликације. По брисању, уређај се више не приказује у картици "Home" ("Кућа") на главном екрану апликације. Корисник такође може потпуно обрисати све податке о грејачу из апликације.



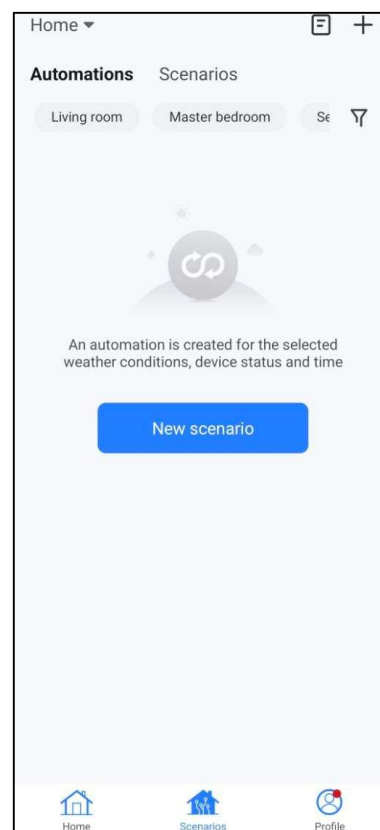
4.4 Скрипте и аутоматизације

У картици "Scenarios" ("Скрипте") на главном екрану апликације корисник може да изабере услове за аутоматизацију и/или да креира и ручно покрене скрипте.



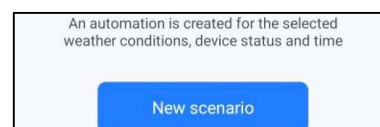
Аутоматизација је догађај који се покреће аутоматски и извршава сваки пут када се испуне наведени услови.

Скрипта је догађај који се покреће ручно по жељи корисника и извршава једном када се испуне наведени услови.



4.4.1 Креирање и покретање аутоматизације

1. Кликните "New scenario" ("Креирај") у прозору "Automations" ("Аутоматизације") и изаберите услове покретања аутоматизације:



Временске прилике: аутоматизација ће се покренути када настану изабрани услови напољу (нпр, температура напољу падне испод 10 °C).

Weather conditions
Example: When the outside temperature exceeds 28 °C.

ПАЖЊА!

За уредан рад аутоматизације, треба да наведете тачну адресу места где се читавају временске прилике.

Распоред: аутоматизација ће се покренути у постављено време (нпр, сваког јутра у 7:00).

Schedule
Example: Every morning at 7:00.

ПАЖЊА!

Ако не изаберете дане покретања аутоматизације, она ће се покренути једном када се испуне услови.

Repeat Once only

Стање уређаја: аутоматизација ће се покренути ако се уређај пребаци у изабрано стање / приликом активације изабраног подешавања (нпр, изабрано је континуирано грејање).

Device status
Example: If a selected event occurs.

- Потврдите избор кликом на "Confirm" ("Потврди").
- Изаберите радњу која ће се десити када се испуни услов аутоматизације:

Стање уређаја: десиће се изабрани догађај (нпр, укључиће се грејање у режиму "SMART").

Device status
Example: turn on the vacuum cleaner.

Скрипта: покренуће се претходно креирана скрипта или аутоматизација.

Scenario
Example: disable a selected scenario

Обавештење: корисник ће примити обавештење о догађају преко центра порука.

Notifications
Example: send notification with device statuses

Одгода: пре активирања следеће радње задаје се временска одгода. У овом случају, треба додати још једну радњу након наведене одгоде.

Delay
Example: run the scenario in 15 min

- Ако је потребно, изаберите додатне услове покретања аутоматизације и радње које ће она извршавати.

НАПОМЕНА

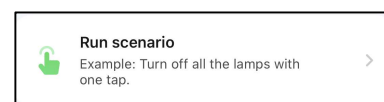
Испод прозора "If" ("Ако") и "Then" ("Онда") корисник може изабрати трајање аутоматизације.

- Кликните "Save" ("Сачувај") на дну екрана, унесите назив аутоматизације и кликните "Confirm" ("Потврди").
- По сачувању, аутоматизација ће се активирати аутоматски. Можете је деактивирати у прозору "Automations" ("Аутоматизације") у картици "Scenarios" ("Скрипте").

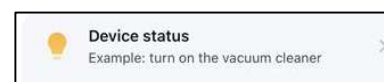


4.4.2 Скрипте

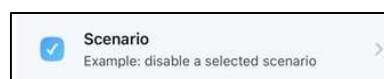
- Кликните "New scenario" ("Креирај") у прозору "Scenarios" ("Скрипте") и изаберите "Run scenario" ("Изведи скрипту").
- Изаберите једну од радњи која ће се извршити након покретања скрипте:



Стање уређаја: извршиће се изабрани догађај (нпр, укључиће се грејање у режиму "SMART").



Скрипта: покренуће се претходно креирана скрипта или аутоматизација.



Одгода: пре активирања следеће радње поставиће се временска одгода. У овом случају, треба додати још једну радњу након наведене одгоде.



- Ако је потребно, изаберите додатне радње скрипте.
- Кликните "Save" ("Сачувај") на дну екрана, унесите назив скрипте и кликните "Confirm" ("Потврди"). Креирана скрипта прикаже се у прозору "Scenarios" ("Скрипте").

Да бисте **покренули скрипту**, кликните њену слику на листи.

Да **промените** креирану скрипту, кликните "..." поред назива скрипте на листи.

НАПОМЕНА

Скритама се такође може управљати преко гласовног помоћника Siri. Више о управљању помоћу Siriја в. у тачки 4.5.3 испод.

4.5 Управљање преко гласовних помоћника

ПАЖЊА!

За управљање грејачем преко гласовних помоћника, треба претходно активирати грејач у апликацији **AENO**.

Пре повезивања гласовног помоћника са уређајем, уверите се да су уређај и ваш паметни телефон повезани на исту Wi-Fi мрежу од 2.4 Гц.

4.5.1 Google Assistant

За управљање грејачем преко гласовног помоћника Google Assistant, треба да имате Google налог.

1. Преузмите апликацију Google Home из Google Play-а или App Store-а. Региструјте се или се пријавите на постојећи налог.
2. Отворите напредна подешавања грејача у апликацији **AENO**, затим картицу "Voice assistants" ("Гласовни помоћници") и изаберите "Google Assistant". Више в. у тачки 4.3.6 изнад.
3. Кликните "Connect" ("Повежи") у отвореном прозору.
4. Пратите упуте на екрану за повезивање.
5. По завршетку интеграције, сачекајте поруку "Google Assistant is connected" ("Google Assistant је повезан"). Гласовни помоћник је спреман за коришћење.

4.5.2 Amazon Alexa

За управљање грејачем преко гласовног помоћника Amazon Alexa треба да имате налог на Amazon-у.

1. Преузмите апликацију Amazon Alexa из Google Play-а или App Store-а. Региструјте се или се пријавите на постојећи налог.
2. Отворите напредна подешавања грејача у апликацији **AENO**, затим картицу "Voice assistants" ("Гласовни помоћници") и изаберите "Amazon Alexa". Више в. у тачки 4.3.6 изнад.
3. Кликните на "Connect" ("Повежи") у отвореном прозору.
4. Потврдите сагласност за интеграцију апликације **AENO** и Amazon Alexa, кликом на "Link" ("Споји"). У искачућем прозору изаберите "AENO App" ("Апликација AENO").
5. Пратите упуте на екрану за повезивање.
6. По завршетку интеграције сачекајте поруку "Amazon Alexa is connected" ("Amazon Alexa је повезан"). Гласовни помоћник је спреман за коришћење.

4.5.3 Siri

НАПОМЕНА

Гласовни помоћник Siri је уграђени елемент система iOS. На уређајима са Android-ом гласовни помоћник Siri не инсталира се.

За управљање грејачем преко гласовног помоћника Siri треба да имате Apple ID налог.

Управљање грејачем помоћу Siriја врши се преко скрипти. Креирајте жељене скрипте за управљање у картици "Scenarios" ("Скрипте"). Више в. у поделељку 4.4 изнад.

1. На главном екрану апликације **AENO** отворите картицу "Scenarios" ("Скрипте"), затим кликните на "Add Siri" ("Додај у Siriја") на дну екрана.
2. У отвореном прозору изаберите скрипту за коју треба додати гласовну команду.
3. Пратите упуте на екрану да подесите гласовну команду. Користите једноставне фразе које се лако изговарају.
4. Уверите се да је команда уредно креирана. Ако је потребно, поново снимите фразу. Након што су подешавања готова, кликните на "Done" ("Готово"). Гласовни помоћник је спреман за коришћење.

5 Техничко одржавање и поправка

Грејач AENO™ не захтева посебно техничко одржавање током коришћења. Ипак, да се одржи одговарајуће стање и стабилан рад уређаја, поштујте следеће:

- Поштујте упуте за безбедно коришћење уређаја наведене у овом документу.
- Чистите грејни панел са обе стране благо навлаженом, па онда сувом крпом која не оставља трагове (најмање једном месечно током грејне сезоне).

ПАЖЊА!

За чишћење уређаја немојте да користите хемијска и агресивна средства за чишћење, абразивне пасте, средства која садрже киселине или раствараче, нити металне сунђере.

- Редовно пратите има ли доступних ажурирања за фирмвер уређаја и апликацију **AENO** (ако на паметном телефону није подешено аутоматско ажурирање).

Благовремено се обратите овлашћеном сервису у случају откривања кварова и/или механичких оштећења уређаја. Поправка грејача AENO™ обавља се **само у овлашћеним сервисним центрима**.

У случају гарантне поправке или замене, треба се обратити овлашћеном сервису или продавцу (у случају ако овлашћени сервис није доступан) и доставити документ који потврђује куповину и оштећени уређај.

За детаљније информације о поправци и замени грејача AENO™ обратите се локалном представнику друштва или служби техничке подршке преко веба: **aeno.com**.

6 Гарантне обавезе

Гаранција произвођача на уређај је 3 (три) године. Гарантни период се рачуна од датума продаје уређаја преко малопродаје крајњем потрошачу. Рок трајања уређаја је 3 (три) године.

Закони о роби широке потрошње у вашој земљи могу вам пружити и друга права. Ова ограничена гаранција не односи се на таква права.

Произвођач гарантује исправно функционисање свих материјала, компоненти и склопова производа AENO™ уз услов да су током гарантног рока испоштоване упуте за коришћење наведене у корисничком приручнику за уређај.

За замену у гаранцији уређај треба вратити продавцу заједно са рачуном који потврђује плаћање односно куповину.

Дефектима робе се не сматрају:

- мирис нове пластике или гуме током првих дана коришћења;
- промена нијансе боје, сјаја делова опреме током коришћења;
- бука (која не прелази санитарне норме) узрокована особинама рада појединих елемената уређаја;
- бука изазвана природним трошењем (старењем) материјала, и то:
 - о пуцкетање приликом загревања/хлађења;
 - о шкрипање;
 - о благо куцкање механизма.
- потреба за заменом потрошних материјала и брзо трошећих делова који су постали неупотребљиви услед природног трошења.

6.1 Сервисни центри AENO™

Списак градова у којима су доступни овлашћени сервисни центри произвођача можете наћи на вебу: **aeno.com**.

6.2 Поступак сервисирања у гаранцији

У случају сумње на квар или грешку уређаја, купац треба пре истека гарантног рока да се обрати овлашћеном сервису и да достави:

1. Уређај за који се сумња на квар или грешку.
2. Изворник документа који потврђује куповину.

Ако овлашћен сервис није доступан, купац треба да се обрати продавници у којој је купљен уређај.

Сервисирање у гаранцији не покрива подешавање, конфигурацију, чишћење или друге радове одржавања уређаја наведене у овом корисничком приручнику.

6.3 Ограничење одговорности

Гарантном сервисирању током гарантног рока подлежу уређаји који имају фабричке грешке. У том случају гарантни се рок продужава за период једнак трајању поправке.

Производи AENO™ не подлежу бесплатном гарантном сервисирању ако се открију следећа оштећења или грешке:

- оштећења узрокована вишом силом, несрећама, немарношћу, намерним или непажљивим радњама (нерадом) купца или трећих лица;
- оштећења узрокована изланањем другим предметима, укључујући, између осталог, изланање влази, екстремним температурама или условима околине (или у случају њихове нагле промене), корозији, оксидацији, продором хране или течности и утицајем хемикалија, животиња, инсеката и њиховим отпадним производима;
- ако је уређај био отворен (поломљене пломбе), измењен или поправљен од стране лица које није овлашћени сервисер, или уз употребу неоригиналних резервних делова;
- грешке или оштећења узрокована кривом употребом уређаја, употребом супротно намени, укључујући употребу која противречи ономе што је наведено у корисничком приручнику;
- дефекти изазвани природним трошењем робе, а то се такође тиче испоручених уз уређај футрола, кућишта, сетова батерија или корисничких приручника односно водича;
- ако је серијски број (фабричке налепнице), датум производње или назив модела на кућишту уређаја уклоњен, избрисан, оштећен, измењен или на било који начин постао нечитљив;
- у случају кршења упута и услова монтаже и коришћења уређаја, наведених у корисничком приручнику;
- пукотине и огреботине, као и други дефекти настали услед немарног превоза, погрешне употребе или немарног руковања од стране купца;
- механичка оштећења настала након предаје уређаја кориснику, укључујући оштећења нанета оштрим предметима, савијањем, стискањем, падом итд.;
- оштећења узрокована некомпатибилношћу стандардима параметара напојних, телекомуникационих, кабловских мрежа и спољних фактора.

Ова ограничена гаранција је искључива и једина пружена гаранција, која замењује све остале експлицитне и имплицитне гаранције.

Произвођач не пружа никакве гаранције, директне или индиректне, које излазе из оквира описа садржаног у овом документу, укључујући индиректну гаранцију продајности и подобности уређаја за одређену намену.

Покварени, оштећени односно неприхватљиви за употребу уређај купац може да користи само по свом нахођењу. Произвођач не сноси одговорност за штету нанету другој имовини услед било каквих оштећења односно кварова уређаја, ни за губитак корисности уређаја, губитак времена, као ни за било какву посебну, случајну, посредну или индиректну штету, казнене губитке и штете, укључујући, између осталог, комерцијалну штету, губитак профита, изгубљену корист, губитак поверљивих или других информација, нити за штете изазване прекидима у пословним или индустријским активностима у случају ако се утврди да је уређај био покварен, оштећен или на други начин постао неприхватљив за употребу.

НАПОМЕНА

ASBISC не производи робу која спадају у категорију критички важне опреме! Критички важном опремом се сматрају системи за одржавање живота, медицински уређаји и апарати који се користе при имплантацији, опрема за комерцијални превоз, опрема за нуклеарне инсталације или системе, као и опрема за другу примену где квар уређаја може узроковати повреде или смрт особе, као и оштећење имовине.

7 Складиштење, превоз и одлагање

Уређај није намењен за употребу у зонама под утицајем опасних и штетних производних фактора.

Ако се уређај не користи дуже време, да се избегне накупљање прашине и загађења, као и утицај влаге, препоручује се чувати уређај у фабричкој амбалажи у чистој, добро проветраваној и затвореној просторији, ван домаћаја деце, изоловано од утицаја киселина и лужина, даље од грејних уређаја, искључујући директне сунчеве зраке и влажност. Не излажите уређај значајним температурним променама. Да се избегне оштећење стаклене грејне површине, препоручује се чувати уређај сложен у један ред вертикално или хоризонтално.

НАПОМЕНА

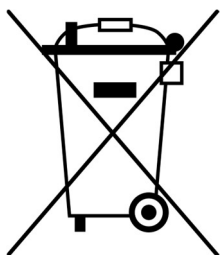
Ако се ови захтеви не буду испоштовани, ASBISC не гарантује очување најављених параметара уређаја услед могућег губитка корисности његових компоненти, накупљања прашине, влаге или негативног утицаја других фактора.

Уређај се може превозити било којом врстом затворених возила (у железничким вагонима, затвореним аутомобилима, херметизованим грејаним одељцима авиона итд.) у складу са захтевима важећих нормативних прописа који се примењују на ломљиве терете осетљиве на влагу. Приликом превоза грејач и његов прибор треба да се налазе у фабричкој амбалажи. Ако премештавате састављен грејач, држите га за ногаре намењене за подну монтажу.

Слични захтеви важећих нормативних прописа примењују се и на услове складиштења уређаја у складишту добављача.

НАПОМЕНА

Приликом превоза и складиштењу уређаја треба следити температурни и влажносни режим наведен у одговарајућим табелама техничких карактеристика овог документа.



У складу са упутама о збрињавању отпадне електричне и електронске опреме (WEEE) и упутама о збрињавању отпадних батерија и акумулатора, сва електрична и електронска опрема по истеку рока трајања подлеже одвојеном сакупљању и не може се одлагати заједно са несортираним комуналним отпадом.

Забрањено је одлагати уређај, његове батерије и акумулаторе, као и његове електричне и електронске додатке заједно са несортираним комуналним отпадом, јер то наноси штету животној средини. Делови уређаја који су постали неупотребљиви треба одвојити и разврстати по врсти сировина. На тај начин сваки корисник може допринети поновној употреби, рециклажи и другим облицима опоравка отпадне електричне и електронске опреме. Уредно сакупљање, рециклажа и одлагање допринеће избегавању могућег негативног утицаја штетних супстанци садржаних у уређајима на животну средину и здравље људи.



Симбол се користи у Француској и указује на то да роба и амбалажа подлежу рециклажи. Пре одлагања овај отпад треба да буде разврстан. Амбалажа се може одлагати у складу са важећим прописима о рециклажи. Малу кућну технику треба вратити на продајно место или предати у локално рециклажно постројење. Адресе рециклажних постројења у Француској доступне су на вебу: **quefairedemesdechets.fr**.



За одлагање уређаја и његових електричних и електронских додатака треба их вратити на продајно место или у локално постројење за сакупљање и рециклажу отпада, препоручено од стране државе или локалних органа. Одлагање се врши у складу са важећим законодавством и прописима дотичне земље.

За више информација о начинима уредног одлагања коришћене опреме обратите се њеном добављачу, служби за одлагање отпада или надлежним представницима локалних власти одговорним за одлагање.

8 Остале информације

Подаци о произвођачу

Назив	ASBISC Enterprises PLC
Адреса	Iapetou 1, Agios Athanasios, 4101, Limassol, Cyprus (Кипар)
Контактне информације	Тел.: +48732080077 Е-пошта: info@asbis.com asbis.com

Подаци о увознику

Република Србија

Назив	АСБИС, д.о.о.
Адреса	Цара Душана 205а, 11080 Земун, Београд, Србија
Контактне информације	Тел.: +381 11 310 77 00 Е-пошта: infosales@asbis.rs asbis.rs

Подаци о друштву које пружи сервисирање у гаранцији и прима рекламације у вези квалитета

Списак тих друштава се редовно обнавља, па се актуелни подаци налазе на вебу: **aeno.com** у одељку "Service and warranty" ("Сервис и гаранција").

Подаци о стеченим сертификатима и изјавама о усклађености

AGH0001S, AGH0002S	
Сертификати	Сертификат усклађености са Директивом 2014/35/EU о нисконапонској опреми TÜV NORD 2207604707E/L22/87020 од 22.08.2022. Сертификат усклађености са Директивом 2014/30/EU о електромагнетној компатибилности TÜV NORD 2207604707E/L22/87019 од 22.08.2022. Сертификат експертизе типа Бр. UA.TR.130.0853-22 од 02.09.2022. Сертификат о одобрењу врсте радијске опреме ICASA TA-2023/0857 од 26.06.2023.

Изјаве	Изјава усклађености ЕУ Бр. 310820020001 од 31.08.2022. Изјава усклађености RoHS од 15.08.2022. Изјава усклађености са техничком регулативом Украјине "О ограничењу коришћења опасних супстанци у електротехничким и радиоелектронским производима" од 02.09.2022. Изјава усклађености са техничком регулативом Украјине "О радијској опреми" од 31.09.2022. Изјава усклађености UKCA од 18.08.2022.
Писмена одобрења	Писмо-дозвола NRCS о кућним електрчним уређајима Бр. 0000003189714/001 од 19.05.2023.
AGH0003S–AGH0006S	
Сертификати	Сертификат усклађености са Директивом 2014/35/EU о нисконапонској опреми TÜV NORD 2207604707E/L22/87020 од 09.11.2023. Сертификат усклађености са Директивом 2014/30/EU о електромагнетној компатибилности TÜV NORD 2207604707E/L22/87019 од 09.11.2023. Сертификат експертизе типа Бр. UA.TR.130.1354-23 од 21.08.2023. Сертификат о одобрењу врсте радијске опреме ICASA TA-2024/0181 од 15.04.2024.
Изјаве	Изјава усклађености ЕУ (укључујући усклађеност са RoHS) Бр. 29082025001v2 од 08.09.2025. Изјава усклађености са техничком регулативом Украјине "О ограничењу коришћења опасних супстанци у електротехничким и радиоелектронским производима" од 16.09.2022. Изјава усклађености са техничком регулативом Украјине "О радијској опреми" од 21.08.2023. Изјава усклађености са техничком регулативом Украјине "О основама одређивања захтева за екодизајн електричних и електронских кућних и канцеларијских производа" од 16.09.2022.
Писмена одобрења	Писмо-дозвола NRCS о кућним електричним уређајима Бр. 000000200399/001 од 20.02.2024.
AGH0011S–AGH0013S	
Изјаве	Изјава усклађености ЕУ (укључујући усклађеност са RoHS) Бр. 29082025001v2 од 08.09.2025.

9 Отклањање евентуалних грешака

У табели испод наведени су типични проблеми са којима се може суочити приликом повезивања и подешавања грејача.

Табела 5 – Типични проблеми и начини њиховог отклањања

Бр.	Проблем	Могући узроци	Решење
1	Грејач се не укључује	Утичница је без напона или у квару	Проверите напон у мрежи и уверите се да утичница ради
		Кабл за напајање или утикач су оштећени	Проверите утикач и кабл за напајање
2	По укључивању режима "SMART" грејач се не загрева	Жељена температура је нижа од температуре у просторији	Подесите температуру да буде изнад тренутне температуре у просторији
3	Грејач не реагује на команде из мобилне апликације	Дошло је до грешке у мрежном повезивању	Опет повежите грејач и паметни телефон на Wi-Fi приступну тачку од 2.4 GHz
4	Грејач не реагује на притисак дугмета за напајање, а при притиску оглашава се звучним сигналом	Активирана је функција "Заштита од деце"	Онемогућите функцију преко мобилне апликације или ручно, притиском на дугме за напајање 5 пута у 4 секунде
5	Грејач се оглашава звучним сигналом, дугме за напајање трепери црвено	Уређај се опасно нагнуо или пао, активирана је грешка пада	Вратите уређај у исправан положај
		Није активирана опција "Монтажа на плафон" приликом монтаже на плафон	Извршите кораке из пододелка 2.4

Бр.	Проблем	Могући узроци	Решење
6	Дугме за напајање грејача трепери црвено	Активирана је заштита од прегревања панела или пренапона у мрежи	Притисните дугме за напајање 5 пута у 4 секунде
		Квар сензора температуре панела или сензора температуре просторије	
7	Грејач слабо загрева просторију	Површина просторије је превелика	Преместите уређај
		Топлотна изолација просторије није довољна	Побољшајте топлотну изолацију просторије
8	Грејач троши битно више електричне енергије него 160.0 Wh	Уређај се користи у режиму континуираног грејања	Користите уређај у режиму грејања "SMART"
		Подешена је превисока температура грејног панела	Смањите температуру грејног панела
9	На паметни телефон стижу обавештења о прекомерном напону	Скокови напона у електромрежи	Контактирајте добављача услуга или се обратите квалификованом електричару за отклањање проблема са електроинсталацијом

ПАЖЊА!

Ако ниједна од наведених опција не помогне у решавању проблема, обратите се добављачу или овлашћеном сервису. Молимо, не растављајте уређај и не покушавајте да га поправите сами.

10 Појмовник

Класа II	Уређај припада класи II по заштити од струјног удара (двострука изолација).
GDPR (енгл. General Data Protection Regulation)	Уредба ЕУ која регулише обраду личних података на интернету. Циљ ове уредбе је уједначавање стандарда обраде и појачавање заштите личних података свих лица у ЕУ.
IP44	Степен заштите који значи да је уређај заштићен само од случајних прскања (мале количине влаге). То омогућава коришћење уређаја у просторијама са повишеном влажношћу. Уређаји са IP44 нису намењени за коришћење на отвореном, јер нису заштићени од кише, снега или велике количине прашине.
Red Dot Design Award	Једна од највећих и најпрестижнијих међународних награда за дизајн, која се додељује за изузетна достигнућа у дизајну потрошачких производа, комуникација и концепата.
WEEE	Отпадна електрична и електронска опрема је електрична или електронска опрема која је била у употреби, укључујући све компоненте, склопове, потрошни материјал који су део опреме у тренутку њеног повлачења из употребе (укључујући приложене испоручене батерије/акумулаторске батерије (ако има), компоненте које садрже живу и сл.).

A E N O

S E A S O N A L